

Der Havelbote



Heimatzeitung der Gemeinde Schwielowsee

22. Jahrgang
Nr. 02
Mittwoch,
2. Februar 2011

mit dem Amtsblatt
der Gemeinde Schwielowsee

ISSN Nr. 0663-5315
Kostenlos in alle Haushalte von Caputh,
Ferch und Geltow,
sonst. Preis: 1,00 €

Neujahrsempfang der Gemeinde Schwielowsee

Bürgermeisterin Kerstin Hoppe konnte beim Empfang am 27. Januar hochrangige Gäste aus Politik und Wirtschaft begrüßen und bedankte sich bei den Künstlern der Fercher ObstkistenBühne für die musikalische Umrahmung.

Der Minister für Infrastruktur und Landwirtschaft, Jörg Vogelsänger und Landrat Wolfgang Blasig nahmen nach der Ansprache der Bürgermeisterin die Gelegenheit wahr aktuelle Themen wie Fluglärm und Gemeindereformen kurz anzureißen.

In ihrer Ansprache bedankte sich Bürgermeisterin Kerstin Hoppe bei Unternehmern und Gewerbetreibenden. Sie tragen zum positiven Image der Gemeinde bei, schaffen begehrte Arbeitsplätze und ermöglichen durch ihre Unterstützung manche Veranstaltungen in der

Gemeinde, wie das Fährfest. So sind sie die Garanten dafür, dass sich Schwielowsee auch in Zukunft als innovative, qualitätsvolle und serviceorientierte Gemeinde weiterentwickeln kann.

Schwerpunkte für 2011 werden vor allem Bildung, die Verbesserung der Infrastruktur und der Imagewandel hin zum Erholungsort sein.

Natürlich wird die Kultur wieder eine große Rolle spielen. Hier bedankte sie sich bei den zahlreich engagierten Menschen und Initiativen, die an der Gestaltung des Kulturlebens mitwirken.

Ihren Dank richtete sie an die Mitarbeiter der Verwaltung und an all die ungezählten, fleißigen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, die das ganze Jahr über, oftmals im Stillen tätig waren und sind.

Text und Fotos: I. Dentler - Redaktion



BEREITSCHAFTSDIENSTE

**Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst
für den Bereich Schwielowsee
(nur OT Caputh u. OT Ferch), Beelitz, Michendorf**
01805 58 22 23 120

**für den Bereich Schwielowsee OT Geltow,
Werder/Havel, Groß Kreutz, Göhlsdorf**
01805 58 22 23 140

Der Bereitschaftsdienst ist unter der oben genannten Nummer zu den sprech-
stundenfreien Zeiten der Kassenärzte zu erreichen, also montags, dienstags
und donnerstags ab 19 Uhr, mittwochs und freitags ab 13 Uhr sowie sams-
tags, sonn- u. feiertags ab 7 Uhr bis 7 Uhr des darauffolgenden Tages.

**Für Notfälle und lebensbedrohliche Erkrankungen ist weiter
der Notruf unter 112 zuständig.**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst für Werder / Geltow

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst erfolgt jeweils freitags in der
Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags und sonntags und
an Feiertagen in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr.

- 04.02.- ZA Reckewerth, Werder, Am Gutshof 6
06.02. Tel.: (03327) 4 15 26, privat (03327) 7 12 67
11.02.- Dr. Sommer, Werder, B.- Kellermann-Str. 17
13.02. Tel.: 0173-6070095
18.02.- ZÄ Rohrmann, Werder, B.- Kellermann-Str. 17
20.02. Tel.: (03327) 4 29 02, privat 0176-65464267

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Caputh und Beelitz

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst erfolgt samstags und sonn-
tags jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr

- 05.02.- Dr. Mosig, Caputh, Straße der Einheit 39
06.02. Tel.: (033209) 2 24 00
12.02.- Dipl.-Stomat. Pasch, Beelitz, Clara-Zetkin-Str. 195
13.02. Tel.: (033204) 3 36 29
19.02.- Dr. Umlawski, Beelitz, Clara-Zetkin-Str. 195
20.02. Tel.: (033204) 4 24 16

Termine für den Havelboten 2011

Heimatteil u. Amtsblatt	Redaktionsschluss	Erscheinungstag
HaBo-Nr. 3	Montag, 14.02.	Mittwoch, 23.02.
HaBo-Nr. 4	Montag, 28.02.	Mittwoch, 09.03.
HaBo-Nr. 5	Montag, 21.03.	Mittwoch, 30.03.
HaBo-Nr. 6	Montag, 11.04.	Mittwoch, 20.04.
HaBo-Nr. 7	Montag, 02.05.	Mittwoch, 11.05.
HaBo-Nr. 8	Montag, 16.05.	Mittwoch, 25.05.
HaBo-Nr. 9	Montag, 06.06.	Mittwoch, 15.06.
HaBo-Nr. 10	Montag, 27.06.	Mittwoch, 06.07.
HaBo-Nr. 11	Montag, 11.07.	Mittwoch, 20.07.
HaBo-Nr. 12	Montag, 25.07.	Mittwoch, 03.08.
HaBo-Nr. 13	Montag, 15.08.	Mittwoch, 24.08.
HaBo-Nr. 14	Montag, 29.08.	Mittwoch, 07.09.
HaBo-Nr. 15	Montag, 12.09.	Mittwoch, 21.09.
HaBo-Nr. 16	Montag, 26.09.	Mittwoch, 05.10.
HaBo-Nr. 17	Montag, 10.10.	Mittwoch, 19.10.
HaBo-Nr. 18	Montag, 24.10.	Mittwoch, 02.11.
HaBo-Nr. 19	Montag, 14.11.	Mittwoch, 23.11.
HaBo-Nr. 20	Montag, 28.11.	Mittwoch, 07.12.
HaBo-Nr. 21	Montag, 12.12.	Mittwoch, 21.12.

In diesem Havelboten finden Sie:

Bereitschaftsdienste	Seite 2
Impressum	Seite 2
Tipps und Termine	Seite 3
Gemeinderundschau	Seite 4
Kulturelles	Seite 8
Kinder- und Jugendjournal	Seite 8
Bürgerforum	Seite 9
Gratulationen	Seite 10
Kirchennachrichten	Seite 13
Heinz und Helmut	Seite 14
Kleinanzeigen Anzeigen	Seite 15

NEUERÖFFNUNG

Februar 2011

tierärztliche Kleintiersprechstunde auch für Exoten,
Röntgen, Sofortlabor, Chirurgie, Ultraschall, Zahn-
behandlung unter Narkose auch bei Kaninchen u.ä.,
Hausbesuche



**RABE &
GERICKE**

Sprechzeiten
Mo - Fr 9-12, 16-19 Uhr
Mi vormittags nach Vereinbarung
Sa 10-13 Uhr

Tierärzte am Werderpark
www.tieraerzte-am-werderpark.de
Telefon 03327/ 5745002
Marktstr.1, 14542 Werder

IMPRESSUM

Heimatzeitung „Der Havelbote“, Herausgeber und Verleger:

Schwielowsee Tourismus e.V., Straße der Einheit 3,
14548 Schwielowsee OT Caputh, Tel. 70 886, Fax: 70 898
E-Mail: havelbote@gmx.de - www.schwielowsee-tourismus.de

Redaktionsmitglieder: Ingrid Dentler, (verantw.),
Sigrid Feibicke, OT Geltow, Dietrich Coste, OT Ferch, Wolfgang Post, Claudia Beuster,
Prof. Dr. Ute Solf, Rosl Luise Schiffmann, Hannelore Boschke, alle OT Caputh

**Veröffentlichungen geben die Meinung und Absicht der jeweiligen
Autoren wieder, nicht die des Herausgebers und der Redaktion.
Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu veröffentlichen oder zu kürzen.
Für unverlangte Zuschriften und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung.**

Druck: Hans Gieselmann, Druck- u. Medienhaus GmbH & Co KG

Angebote an Beiträgen, Leserbriefen und Annoncen an:
Schwielowsee-Tourismus e.V., Redaktion „Der Havelbote“,
Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee OT Caputh,
Tel. 033209/ 70 886, Fax: 70 898, havelbote@gmx.de

Anzeigenpreis: je mm Höhe in Spaltenbreite 0,65 €, in Seitenbreite 1,35 €,
Familienanzeigen 50 % auf den Spaltenpreis.
Kleinanzeigen bis 3 Zeilen: privat 8,50 € inkl. MwSt., gewerbl. 10,- € + MwSt.
Erscheint im Jahr 2011 - 21 mal / Auflage 5.000

„Der Havelbote“ ist auch im Internet nachzulesen!
unter der Adresse: www.schwielowsee-tourismus.de

**Sollte kein Havelbote in Ihrem Briefkasten stecken kann er
von 11 bis 15 Uhr im Büro abgeholt werden.**

Schwielowsee-Tourismus e.V., Str. der Einheit 3, 14548 Schwielowsee OT
Caputh oder bei **Schreibwaren Riemann**, Straße der Einheit 58, Caputh
„Der Havelbote“ im Internet unter: www.schwielowsee-tourismus.de

Am 21. März, 18 Uhr lädt die Redaktion des **Havelboten** zu einer
„**Öffentlichen Redaktionssitzung**“ im Bürgerhaus Caputh, Straße
der Einheit 3 (gegenüber dem Schloss) ein.

Tipps und Termine

Ausstellungen 2011

Ausstellung „Einsteins Sommer-Idyll in Caputh“, Fotos, Dokumente und Modelle, im Bürgerhaus. Sonderthema „Die einzigen Waffen, die ich hatte, waren mein Cello und mein Taktstock, ...“ - Albert Einstein und Pablo Casals“. Winteröffnungszeiten November bis März Fr - So 11 bis 17 Uhr. Tel. 033209-217772

Museum der Havelländischen Malerkolonie, „Kunst wird gesammelt“, gezeigt werden u. a. Werke von Arthur Borghard, Theodor Schinkel, Hans von Stegmann und Stein, Carl Kayser-Eichberg, Theo von Brockhusen, Hans Otto Gehrcke, Siegwald Sprotte und Karl Hagemeyer, Nov. - April, Sa, So, 11-17 Uhr, Tel. 033209-21025, Ferch, Beelitzer Str., Tel. 033209-21025, www.havellaendische-malerkolonie.de

bis 30.06., **Das Spiel mit der Wahrnehmung und die Magie des Alltäglichen**, Ausstellung der Geltower Künstlerin Dorothea Neumann, Rathaus der Gemeinde Schwielowsee, Potsdamer Platz 9 Mo+Do, 9-12 Uhr, Di 9-12 + 13-18 Uhr, Mi+Fr nach Vereinbarung bis -01.04., **Fotopaintings**, Ausstellung der Fotografin Diana von Bohlen, täglich von 12-21 Uhr, Tel. 033209-70391, www.foto-dianavonbohlen.de

bis 31.03.2011, **Wasserwelt**, Madeleine Schwinge, Malerei, Fotografie, Mixed Media, Caputh, Krughof 50, Besichtigung nach Vereinbarung, Tel. 0151-1739577, info @elisabeth-am-see.com

bis 13. 02., Sa/So 13-17 Uhr, Kirche Petzow, Ausstellung **“Farbe im Winter”** von Rose Trotte und Hannes Strunz

bis 13. 02., Sa/So 13-17 Uhr, **Kirche Petzow, Ausstellung “Farbe im Winter”** von Rose Trotte und Hannes Strunz

27.03. bis 25.04. Sa/So 11-18 Uhr, **Personalausstellung, Ilka Raupach**, Kirche Petzow

Februar

02.02., 19 Uhr, Arbeitstreffen der „Bürgerinitiative Fluglärmfreie Havelseen“ (BI) u. a. mit Bürgermeisterin Kerstin Hoppe, Rathaus Ferch, Potsdamer Platz, Infos unter: www.schwielowsee.de/aktuell/2010/fluglaerm.php, www.fluglaermfreie-havelseen.de

02.02., 13 Uhr, Wanderung, Rund um Geltow, Treffpunkt Wentorfgrabenbrücke, Caputher Heimatverein, Tel.: 033209-71909

19.02., 17 Uhr, Trio A Due - Quella Fiamma - Feuer des Lebens, Kirche Petzow, Fercher Str., Tel. 033209-80743, www.kulturforum-schwielowsee.de

19.02., 10-18 Uhr, Raku-Workshop - das Töpfern, unter Anleitung töpfern vollkommen Ungeübte ihre eigenen Schalen, Schüssel, Teller, u.v.m., Japanischer Bonsaigarten Ferch, Fercher Str. 61, Tel.033209-72161, www.bonsai-haus.de

19.02., 19 Uhr, Fasching, Sporthalle Caputh, Schulstr.1, Männerchor Einigkeit Caputh e.V., Tel. 033209-71222

20.02., 15 Uhr, Kinderfasching, Sporthalle Caputh, Schulstr.1, Männerchor Einigkeit Caputh e.V., Tel. 033209-71222

März

02.03., 13 Uhr, Wanderung, Rund um Ferch, Treffpunkt Potsdamer Platz, Caputher Heimatverein, Tel.: 033209-71909

Fercher Karneval 2011 im Hotel & Restaurant Bootsklause Ferch, Seeweg 5

04.03., 17-22 Uhr, Rentnerfasching

05.03., ab 19 Uhr, Fasching

06.03., 15-18 Uhr Kinderfasching

07.03., ab 19 Uhr Fasching, www.fkc-schwielowsee.de



Dorothea Neumann
Malerei – Objekt – Installation

„Das Spiel mit der Wahrnehmung und die Magie des Alltäglichen“

VERNISSAGE

am Samstag, dem 05. Februar 2011, 14.00 Uhr,
im großen Sitzungssaal des Rathauses, OT Ferch, Potsdamer Platz 9

Die Künstlerin Dorothea Neumann aus Geltow arbeitet mit verworfenen und vergessenen Objekten des Alltagslebens. Aus Recyclingmaterial und Fundstücken kreiert sie Neues. Die eigentümliche Ästhetik von verrostetem Metall, von Gebrauchs- und Verwitterungsspuren an alten Gegenständen reizt die Künstlerin dabei besonders. Sie experimentiert mit Sand, Pappe, Holz, Kunststoff, Gesteinsmehl und ähnlichem, um Oberflächen zu strukturieren und plastisch hervortreten zu lassen.

Öffnungszeiten des Rathauses:

Montag	9.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr

Die Ausstellung ist bis Juni 2011 zu den Öffnungszeiten des Rathauses zu besichtigen. Außerhalb der Öffnungszeiten können telefonisch Termine bei Frau Junge unter 033209 – 769 29 vereinbart werden.

Gemeinde Schwielowsee, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee

Willkommen zum nächsten Treffen der Grünen



am 14. Februar 2011, 19.30 Uhr in Caputh,
Café Barock, direkt am Schloss
(Straße der Einheit 4)

Das Nachdenken über Gegenwart und eine nachhaltige Zukunft unserer Gemeinde führt immer mehr interessierte Bürger zusammen. Unser grünes Forum ist in diesem Sinn auch offen für Nicht-Mitglieder. Diesmal treffen wir uns wieder im Ortsteil Caputh.

Michael v. Wuntsch

FDP

Ortsverband Schwielowsee

Die Freien Demokraten
haben gewählt und diskutiert



Auf ihrem Ortsparteitag am 14. Januar im Restaurant Wolff hat die FDP bei guter Beteiligung den Vorstand Frau Neikes, Daniel und Lutz Schiffmann entlastet. Frau Neikes wurde ebenso wie Daniel Schiffmann wieder gewählt. Lutz Schiffmann trat nicht wieder zur Wahl an. Stattdessen wurde Thomas Groß in den Vorstand gewählt. Nach den Wahlen kam es zu regen Diskussionen über das Thema Flugrouten des BBI. Der liberale Ortsverband unterstützt die Forderungen der Gemeinde, des Kreises und der Bürgerinitiativen zur Rückkehr zu den ursprünglich geplanten Flugrouten zum Großflughafen BBI, die die Grundlage für das Planfeststellungsverfahren waren.

Barbara Neikes, OV Vorsitzende der FDP

GEMEINDERUNDSCHAU

Außerirdische auf der Alm Chorfasching

Samstag, 19. Februar 2011

Beginn: 19.00 Uhr Einlass 18.00 Uhr



Karten nur im Vorverkauf ab
10. Januar 2011 bei:

**Estro Bennua, Blumen Mickley
Bäckerei Karus, Friseursalon Klose
Spielwaren Riemann**

Eintrittspreis: 11,00 €

Kinderfasching Sonntag, 20. Februar 2011

Beginn: 15.00 Uhr Ende: 18.00 Uhr

**Kaffee und Kuchen, kleiner Imbiss,
Spaßprogramm**

Eintrittspreise: Kinder 1,00 € Erwachsene 3,00 €

Hinweis: Jugendschutz bitte beachten und wir erwarten, dass keine Getränke mitgebracht werden

Ausbildungsbeginn zum Rettungsschwimmer

Der Winter befindet sich in den letzten Zügen und somit beginnt für die DLRG Ortsgruppe Potsdam e.V. die Zeit der Vorbereitung auf die kommende Badesaison. Vor allem in dem wasserreichen Gebiet der Gemeinden Werder und Schwielowsee suchen wir engagierte junge Leute, die auf der Wasserrettungsstation in Glindow und Töplitz mit dazu beitragen möchten, den Wassersport sicherer zu gestalten.

Aus diesem Grund, wird auch in diesem Jahr die Ortsgruppe Potsdam einen Rettungsschwimmkurs organisieren und durchführen. Der Inhalt der Ausbildung umfasst den Erwerb von Kenntnissen für Gefahren am und im Wasser; Hilfe bei Bade- und Bootsunfällen; der Umgang mit Rettungsgeräten; Erste Hilfe Ausbildung sowie der praktischen Ausbildung zum Retten von Verunglückten.

Die Ausbildung findet jeweils dienstags einmal wöchentlich statt und beginnt am 1. März in der Schwimmhalle am Luftschiffhafen. Der Kurs wird voraussichtlich bis Mitte Juni 2011 andauern. Für die Zulassung zur Prüfung ist ein 16 h Erste Hilfe Kurs erforderlich, der nicht älter als zwei Jahre ist. Ein solcher Kurs wird im Rahmen der Rettungsschwimmerausbildung angeboten. Die Prüfung besteht aus zwei Teilen: 1. aus einem schriftlichen Multiple Choice Test und 2. aus einem praktischen Teil in der Schwimmhalle.

Anmeldungen und nähere Informationen erhält man in der Geschäftsstelle der DLRG unter 0331/963975 bzw. richtet sie per Mail an Ref.Ausbildung@potsdam.dlrg.de oder buero@potsdam.dlrg.de. Informationen zu unserer Ortsgruppe dem Wasserrettungsdienst sowie weiteren spannenden Möglichkeiten, die wir bieten, finden sich auf www.potsdam.dlrg.de.

Martin Neumann

Unsere erste Weihnachtsfeier

Am 22. Dezember fand in der Jugendgemeinschaft Ferch eine kleine gemütliche Weihnachtsfeier statt. Die Fercher Tanzmädchen haben nicht nur in erlernten Tanzschritten sondern auch im großen Plätzchenbacken ihre Kreativität bewiesen. Die Dekoration aus Zuckerguss, Schokolade und vielen bunten Streuseln wurden liebevoll verteilt und machte aus jedem Plätzchen ein Kunstwerk. Die Mitglieder von der Jugendgemeinschaft Ferch René Plank und Katja Bredow präsentierten den selbstgestalteten Film über Werte, in dem die Mädels den Wert „Teamgeist“ vorgestellt haben. Danach war es endlich soweit!



Nach einer Tasse Kinderpunsch und den ersten Plätzchen wollten wir, die Trainerinnen Linda Mies und Yara Anders unsere Mädels mit einem kleinen Geschenk überraschen und sie für ihren täglichen Fleiß belohnen. Es gab natürlich nur Mädchensachen, etwas für die perfekte Tanzmädchenfigur. Seit der letzten Saison 2009/2010 haben wir Zuwachs bekommen. Wir sind nun 25 Tanzmädchen im Fercher Karnevalsclub. Der Kartenvorverkauf kommt ins Rollen und die neuen Tänze für die kommende Saison 2010 / 2011 stehen schon so gut wie bereit und wir können es kaum noch erwarten.

Linda und ich sind sehr stolz auf Euch und möchten uns hiermit ganz lieb für die vielen Geschenke bedanken, die Ihr uns mitgebracht habt. Euer Nachwuchs vom Fercher Karnevalsclub mit einem dreifachen und einem donnernden FE-FE-KA-VA!

Trainerinnen der Tanzgruppen des FKC

Linda Mies und Yara Anders - www.fkc-schwielowsee.de

Anzeige

RESTAURANT Zur Anglerklause

Das gemütliche Restaurant in Wildpark - West
direkt am Ufer der Havel

**Samstag 05. Februar ab 19⁰⁰ Uhr
Japanischer Abend**

**Interessantes, Wissenswertes sowie Erstaunliches
rund um die japanische Ess- und Trinkkultur**

**Sonntag 13. Februar ab 18⁰⁰ Uhr
Candle Light- Dinner**

4 Gang Menü mit romantischer Untermalung

Wildpark-West - Havelpromenade 2b - 14548 Schwielowsee

Tel.: 0 33 27 / 55 484

**Mo - Fr ab 17⁰⁰ Uhr Sa, So und Feiertage ab 12 Uhr
www.anglerklause.de**



Fercher Karneval 2011

im Hotel & Restaurant Bootsklause
die 47. Session unter dem Motto:

**Die Ferchinale: Filmwelten
„Rot der Teppich, Golden der Preis,
der FKC macht jeden Sch...“**

**04.03.2011 18.00 – 22.00 Uhr
Rentnerfasching (Eintritt frei!)**



05.03.2011 ab 19.00 Uhr (Karte 11,11 €)



**06.03.2011 15.00 – 18.00 Uhr
Kinderfasching (Eintritt frei!)**

07.03.2011 ab 19.00 Uhr (Karte 11,11 €)

**Kartenverkauf in der Bootsklause
am 18.02.2011 sowie 02.03.2011 von 18.00 – 20.00 Uhr**

**oder auch telefonisch unter: 033209 / 71644 vorbestellen,
Bezahlung und Abholung in der Bootsklause (siehe oben)**

Allgemeine Informationen zum Verein finden Sie unter:

www.fkc-schwielowsee.de

Fe-Fe-Ka-Va!! Ferch feiert Karneval!



Caputher Fähre trotzte dem Hochwasser



Deutlich sichtbar die Verlängerungen der Hydraulikstempel (dunkle Teile) und die Schwellen als Ballast links in Höhe des ersten Fahrzeugs.
Foto: W. Post

Karsten Grunow ist stolz. Überall im Land Brandenburg stellten die Fährmeister ihren Dienst am Kunden ein. Nur zwischen Caputh und Geltow, also in der Gemeinde Schwielowsee, ruhte nur an einem Sonntag der Verkehr. An diesem 16. Januar 2011 lag Grunows Mannschaft nicht etwa auf der faulen Haut. „Ich muss mich bei allen für ihren großen persönlichen Einsatz bedanken“, sagt der Fährchef. „Durch sicherten wir den Berufsverkehr am darauffolgenden Tag, der für mich an oberster Stelle steht.“

Schon am 23. Dezember 2010 musste wegen des Hochwassers Karsten Grunow „Alarm“ ausrufen. Betoneisenbahnschwellen stellte der Caputher Dachdeckermeister Wolfgang Blank kurzfristig zur Verfügung. „Mit diesem Ballast beschwerten wir ‚Tussy II‘, damit sie in den Hafen passte“, schilderte der Fährmeister. Sein Mitarbeiter Björn Alte durfte als Fahrer den Transport ebenfalls mit einem Lkw der Firma Blank bewältigen.

Knapp zwei Wochen später fehlten wieder ein paar Zentimeter, um ohne anzuecken, an den beiden Ufern festmachen zu können. „Roger Groß vom Campingplatz Himmelreich half erneut mit Schwellen aus und stellte auch einen Radlader zur Verfügung“, erläuterte Grunow die nächste Aktion. Nun lagen 10 zusätzliche Tonnen auf „Tussy II“. Dadurch musste die zulässige Zuladungstonnage verändert werden. „Bestimmt noch bis Mitte Februar oder darüber hinaus werden wir den Ballast an Bord lassen. Das heißt, dass jeweils nur sechs Pkw übergesetzt werden können. Bei den Lkw bleibt ebenfalls die Höchstmasse bei 13 Tonnen“, macht Grunow aufmerksam.

Aber das „große Abenteuer“ sollte dem Unternehmen „Fähre Caputh“ noch bevorstehen. „Am 15. Januar reichte die Zuladung nicht mehr aus. Schon am Abend zuvor war es nicht mehr möglich, direkt am Caputher Ufer die Fähre festzumachen“, schildert Karsten Grunow. Das Gefährt blieb „drüben“. Am anderen Morgen fuhr er mit seinem Pkw über Ferch nach Geltow. „Mit einem waghalsigen Manöver brachten wir die Fähre rüber, um auf Caputher Seite Veränderungen vorzunehmen.“ Gemeinsam überlegten sie, was schnellstens verändert werden könnte, um dem hohen Wasserstand zu trotzen. Einmal mehr schritt Björn Alte zur Tat. Alle vier Hydraulikstempel wurden getrennt und der Aufbau mit Hilfe eines Baggers angehoben. So war es möglich, Stahlrohre dazwischen zu setzen und zu verschweißen. Die zuständige Firma verbaute neue Schläuche des Hydrauliksystems. Die Dauben wurden verlängert, um ein sicheres Anlegen zu ermöglichen. „Alle diese Maßnahmen können für die Zukunft auch bei Niedrigwasser beibehalten werden“, meint Karsten Grunow. „Im Frühjahr werden wir an der Fähre allerdings Verschönerungen vornehmen.“ Na dann allzeit gute Fahrt!

Wolfgang Post

MITTELMÄRKISCHE LITERATURTAGE

in der Fercher ObstkistenBühne

Schwielowsee-Konzert am Feldsteinkamin



Termin: 20.03.2011

Einlass: 15.00 Uhr

Beginn: 15.30 Uhr

**Zum Welttag der
Poesie**

Eintritt: 18,00 €
inkl. Kaffee und Kuchen am
Feldsteinkamin

Mit
**Ingrid Protze
und
Wolfgang Protze**

„Schwielowsee-Tage-Buch(t)“

Poetisch-musikalische Liebeserklärung an den Schwielowsee im Frühling
mit **eigenen** Geschichten, Gedichten, Liedern und Sprüchen
Nur auf Vorbestellung

Bitte kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail und hinterlassen Sie
Ihren Namen, Telefonnummer und die Anzahl der bestellten Karten.
Wir rufen zurück.

Dorfstr. 3a, 14548 Schwielowsee, OT Ferch

(zu erreichen mit dem 607er Bus ab Potsdam Hbf)

Tel: 033209 - 71440; E-Mail: info@fercherobstkistenbuehne.de

Internet: www.fercherobstkistenbuehne.de

Anzeige



„Reikiland Petzow“

**Mit positiver Reikikraft
ins neue Jahr starten!**

Motto: Das ist dein Jahr!
alles Mobilbehandlungen

Doreen.Stuebe@live.de

- Kosmetik
- Massagen
- med. Fußpflege
- Besprechen

**Doreen Stübe - 14542 Petzow/Werder
Fercher Straße 169 b - Tel. 03327/574603**

Fährzeiten für die Caputher Fähre:

bis März 2011

Montag – Freitag 6.00 – 20.00 Uhr

Samstag – Sonntag 7.00 – 20.00 Uhr

Fährkartenverkauf

bis 31. März - Fährkarten für Pkw (50 Fahrten)

1 Karte 50,- € 2 Karten 87,- € 3 Karten 123,- €
4 Karten 154,- € 5 Karten 179,- €

Wir wünschen gute Fahrt! Karsten Grunow

Hotelier kümmert sich um Nachwuchs!

Hallo Herr Hotelier...

So hieß es vergangenen Mittwoch, dem 19. Januar für die Touristikstudenten der BEST-Sabel-Hochschule, die sich über hohen Besuch freuen durften. Der Hotelier Uwe Kätow, der in Caputh/ Schwielowsee ein Hotel mit Restaurant betreibt, brachte einen Hauch von Praxis in die Wände der Fakultät. Mit seinem Fachwissen stellte er sich in einer anregenden Diskussion den BEST-Sabel-Studenten, welche „Hotelmanagement“ bei Frau Professor Dr. Solf als weiterführendes Vertiefungsfach gewählt haben. Dabei vermittelte er durch seine Erfahrung und Kompetenz die Realität im harten Geschäftsleben. Er schaffte es sowohl auf die Schwierigkeiten und Barrieren der Hotellerie aufmerksam zu machen als auch die Vorteile dieses Berufsfeldes den Studierenden noch näher zu bringen.



Herr Kätow (Foto links) berichtete von den anfänglichen Gründungsschwierigkeiten, die ihn jedoch nicht hinderten, seinen Plan in die Realität umzusetzen. Das „Flair Hotel Müllerhof“ ist der ganze Stolz von Herrn Kätow und auch von den heutigen Veränderungen im harten Konkurrenzkampf in der Hotelbranche lässt er sich nicht unterkriegen.

Auf die Frage, wie es mit potenziellen Neueinsteigern bzw. Nachfolgern auf dem Markt aussieht, antwortete er sehr zuversichtlich:

„Diese sind immer willkommen“. Und somit gab er den Studenten noch eine Prise von Hoffnung auf den weiteren Studienweg...

An dieser Stelle möchte sich der Hotelmanagementkurs nochmals für den Besuch und die Bereitschaft sein Wissen zu teilen bei Herrn Kätow bedanken. Wir sind immer wieder froh über Praxispartner, die „Rede und Antwort“ stehen wollen.

Christopher Szel & Anja Bande

BEST-Sabel-Hochschule Berlin, Studiengang Internationaler Tourismus und Eventmanagement, 3. Studienjahr

Anzeige

Sie haben eine Feier – Festlichkeit – Veranstaltung

Wir bieten Ihnen für Ihre Unterhaltung
Party- & Tanzmusik mit Live Gesang
Einfach anrufen – Tel.-Nr. 0331/6007383
DJ Uwe & Sängerin Helga

„So rollt der Fußball“

+++ Fußball +++ Aktuell +++

Die nächsten Heimspiele

Caputher SV 1881 e.V.

3. Kreisklasse, Staffel A

20.02.2011, 11.30 Uhr

Caputher SV 1881 II - Wachow/Tremmen II

Kreisliga Havelland-Mitte

20.02.2011, 14.00 Uhr

Caputher SV 1881 - Wachow/Tremmen



Anzeige



Müllerhof
HOTEL & RESTAURANT

Probierwochen

Unsere Küche hat die Muse geküsst das Resultat ist

eine neue Speisekarte.

Vom 7. Februar bis 28. Februar 2011

gibt es auf die neue Standard-Karte

50% Rabatt auf alle Gerichte.

Probieren Sie und sagen Sie Ihre Meinung.

Täglich von 11.30 Uhr bis 22 Uhr warme Küche,
außer Sonntag bis 21 Uhr.

Bitte reservieren Sie Ihre Plätze.

Hotel Müllerhof

Weberstraße 49/51, 14548 Schwielowsee/OT Caputh
Tel. 033209/79-0 - www.hotel-muellerhof.de

Anzeige

Entspannung
zu Zweit:

Vitalcenter Naturium
Dr.- Wolff- Straße 90
Werder OT Glindow
03327-74 14 94



Erleben Sie & Ihr Partner eine
faszinierende Rückenmassage mit
„Hot Stones“ & edlem Aromaöl
ca. 30min. Verwöhdauer für 42,00 €
www.naturium.de

KULTURELLES

Samstag, 19. Februar 2011, 17 Uhr
Schinkelkirche Petzow
Fercher Straße



Trio A Due Quella Fiamma – Feuer des Lebens

Barockarien, Rezitationen aus dem Hohelied Salomo, Hymnen der Hildegard von Bingen, jiddische Lieder und keltische Traditionals

Almut Seebeck (Sopran, Rezitation)
Felicitas Weyer (Mezzosopran, Piano)



Trio A Due – ein Hörvergnügen der reinsten Wonne ... (Berliner Morgenpost)

Die Frage, wie zwei Interpretinnen ein Trio bilden können, löst sich schnell, wenn man die beiden international erfolgreichen Sängerinnen mit dem hochenergetischen Potential auf der Bühne agieren sieht und hört: Almut Seebeck, Sopran und Rezitation, Felicitas Weyer in Personalunion als Mezzosopranistin und Pianistin. Die beiden Künstlerinnen haben sich durch ihre herausragende Homogenität, die stimmliche Harmonie und Natürlichkeit sowie die atemberaubende Perfektion ihrer Darbietungsweise schnell einen Namen gemacht. Das Ergebnis ist eine sprühende Darstellung auf höchstem gesanglichem Niveau.

Am 19. Februar 2011 ist das Trio A Due zu Gast in der Schinkelkirche in Petzow. Neben einmaligen Arrangements von jiddischen Liedern und keltischen Traditionals präsentieren die beiden Künstlerinnen ihr aktuelles Konzertprogramm „Quella fiamma – Feuer des Lebens“: In der Lyrik der Barockarien besingen sie das leidenschaftliche Suchen und Sehnen, das Verlieren und Finden, die Verzweiflung und Erfüllung – eine emotionale Bandbreite, die durch die eigenen Arrangements von Felicitas Weyer besonders deutlich wird. Dieselbe Sprache dieser grenzenlosen Liebe verwendet das „Lied der Lieder“ – das Hohelied Salomo. Es ist ein Wechselspiel zwischen zwei Liebenden, die Begegnung, Verlust, Suchen und Wiederfinden in höchster Intensität erleben. Eingerahmt werden die Barockarien und Rezitationen durch kosmische Hymnen von Hildegard von Bingen...

Karten können unter 033209-80743 reserviert werden (bei Vorbestellung und ermäßigt 10 €, an der Abendkasse 12 €).

www.kulturforum-schwielowsee.de

Infos zu den Künstlerinnen auch unter www.trio-a-due.de

Anzeige

Tagesmutter's in Michendorf

SONNENSCHNEINKINDER
Simone Böhnke-Jenczewski
0172 1712848

ZWERGENREICH
Heike Reich
0162 1043195

Tagesmütter mit langjähriger Berufserfahrung bieten:

- Kinderbetreuung 0-4 Jahre
- Haus mit Garten und kindgerechtem Spielplatz
- musikalische Früherziehung
- Tanzen mit Tanzmelly
- viel Bewegung an frischer Luft
- Kostenübernahme erfolgt durch das Amt



Bei Interesse bitte Terminabsprache,
da wir uns für das Erstgespräch viel Zeit nehmen.

KINDER UND JUGEND

Eine Überraschung für unsere Kita-Kinder

Dank einer großzügigen Spende der Fa. FSP – Fahrzeug-Sicherheitsprüfung GmbH & Co.KG aus Geltow konnten für unsere Jüngsten Laufräder und Laufroller sowie Ampel und Verkehrsschilder angeschafft werden – und das besonders unter dem Gesichtspunkt, dass Verkehrserziehung schon frühzeitig beginnen sollte.

Im Beisein unserer Bürgermeisterin Frau Hoppe, dem Geschäftsführer der Fa. FSP Herrn Isselborg sowie der Leiterin der Kindertagesstätte „Schwielowsee“ Frau Cremer erfolgte am 25. Januar die „symbolische Scheckübergabe“ über 750 €.



Nun konnten die tollen Laufräder und Laufroller von den Kids in Besitz genommen werden. Das geschah natürlich mit viel Eifer und Temperament. Zuvor wurde jedoch an Herrn Isselborg (Foto oben) ein Bild mit Kindern unserer Kita und an Frau Hoppe „Selbstgemalte“ als Dankeschön überreicht. Selbstverständlich rundete ein fröhliches Liedchen das Ganze ab.



Jetzt kann kräftig im „Straßenverkehr“ geübt werden, damit es später auf den richtigen Straßen, besonders aber auch auf dem Schulweg besser klappt.

Vielen Dank an die Fa. FSP und unseren Kleinen viel Spaß mit den neuen Errungenschaften.

Text und Fotos: H. Boschke - Redaktion

BÜRGERFORUM

Man muss Lärm machen, um die Ruhe zu bewahren!

Am Sonntag, dem 23. Januar, folgten wir dem Aufruf unserer „Bürgerinitiative Fluglärmfreie Havelseen“ (BI) zur Demonstration gegen die aktuell geplanten Flugrouten über unseren Schwielowsee. Trotz Familientag machten wir uns mit einigen engagierten Mitstreitern auf den Weg nach Schönefeld. Wir wollten mit unseren Beschwerden nicht erst auf den drohenden Fluglärm warten, sondern die Rechte der Bürger bei der Planung der Routen einfordern.



So unvorstellbar ein Zerstören der Ruhe unserer hiesigen Natur erscheint, so sicher wird eine Einflugschneise zum Luftdrehkreuz genau das bewirken. Dieser Flughafen war ursprünglich für die Nutzung der Berliner und Brandenburger gedacht. Nun verfolgt man jedoch ehr-

geizige Ziele, den Transit- und Frachtverkehr von anderen Flughäfen in unsere Region zu holen. Wer braucht, nach Cargolifter, Chip-Fabrik und Lausitzring diesen Großflughafen? Wir jedenfalls nicht!

So standen wir also bei kalten Temperaturen, mit Transparenten durch die BI bestens ausgerüstet, gut verteilt und weithin sichtbar in der Menge. Für viele war es seit 1989 erstmals wieder notwendig, ihre Stimme gegen fehlgeleitete Politiker zu erheben. Es machte uns großen Mut, zu wissen, dass wir mit unserem Anliegen nicht allein waren. Etwa 15.000 Bürger aller betroffenen Gemeinden teilten mit uns ihre Wut und ihr Unverständnis.

Nach etwa einer Stunde löste sich die Demonstration wieder auf. Die Teilnehmer hatten ihre Stimme erhoben und schließlich wollte auch jeder zum Kaffeetrinken wieder zu Hause sein.

Da es sicherlich nicht die letzte Möglichkeit war, unserem Unmut Ausdruck zu verleihen, hoffen wir beim nächsten Mal, in Potsdam oder anderswo, auf noch mehr Leute aus Caputh, Geltow und Ferch. Denn es zählt tatsächlich jeder Einzelne, sonst war Schwielowsee einmal ein Erholungsort. Wer nicht ruft, wird nicht gehört!

Zu viele sagen sich, „irgendwo müssen die ja lang fliegen“. Aber hier geht es nicht nur um Lärmbelästigung und fallende Grundstückspreise, sondern um eine ernst zu nehmende Beeinträchtigung unserer aller Gesundheit. Das bedeutet zum Beispiel: Schlafstörungen, erhöhtes Risiko von Herzinfarkt und Schlaganfall, Störungen der kindlichen Entwicklung und ein Verlust an Lebensqualität. Das darf keinem egal sein. Lassen Sie uns also die Ruhe bewahren, indem wir uns Gehör verschaffen!

Sandra und Andreas Oettel,

www.fluglaermfreie-havelseen.de

Weitere Informationen unter:

www.schwielowsee.de/aktuell/2010/fluglaerm.php
www.fluglaermfreie-havelseen.de

Einladung zur Podiumsdiskussion



„BBI-Flugrouten über den Gemeinden Schwielowsee, Michendorf und Nuthetal – Führen die Planungen an unseren Gemeinden vorbei?“ am 10. Februar 2011, 19.30 Uhr, im Gemeindezentrum Apfelbaum in Michendorf

Seit Bekanntwerden der Abweichungen der aktuellen Flugstreckenplanungen der Deutschen Flugsicherung für den Großflughafen Berlin-Brandenburg International von der im Planfeststellungsbeschluss zugrunde gelegten Grobplanung hat sich auch die Diskussion stark emotionalisiert. Sie, die Bürger unserer Gemeinden, sind verunsichert und verlangen zu Recht Aufklärung und Transparenz bei der Planung der Flugrouten. Die Diskussion muss wieder sachgerecht geführt werden, die Entscheidungen müssen nachvollziehbar und für alle Betroffenen mit so wenigen Einschränkungen der Lebensqualität wie möglich verbunden sein.

Um diese Sachdiskussion zu führen und Ihnen die Möglichkeit der Diskussion mit den politischen Vertretern zu geben, laden wir, die Vorsitzenden der CDU-Gemeindevorstände Michendorf, Nuthetal und Schwielowsee Sie zur Podiumsdiskussion mit folgenden Teilnehmern ein: Staatssekretär Rainer Bretschneider, Landrat Wolfgang Blasig (angefragt), Bürgermeisterin Kerstin Hoppe sowie die Bürgermeisterinnen Ute Hustig (Nuthetal) und Cornelia Jung (Michendorf).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Carola Pauly, Vorsitzende CDU Schwielowsee

Liebe Leser,

wir freuen uns, dass unsere Bürgerinitiative „Fluglärmfreie-Havelsee“ zum Gelingen der Groß-Demonstration am Flughafen Schönefeld beigetragen hat. Viele Bürger aus Schwielowsee haben mit Transparenten teilgenommen. Nach dem Fernsehbericht im RBB kamen 12.000 Menschen zusammen, um für ein erweitertes Nachtflugverbot von 22 bis 6 Uhr und gegen die neuen Flugrouten zu demonstrieren, die auch für die Havelsee-Region viel Lärm und Dreck mit sich bringen würden. Es ist toll, dass diese Themen nun in eine größere Öffentlichkeit getragen worden sind.

Michael v. Wuntsch

An die Caputher Hundefreunde

Liebe Hundebesitzer in Caputh, liebe Besucher mit Hund, nachdem der Schnee nun weggetaut ist, kommen die Hinterlassenschaften unserer vierbeinigen Mitbewohner mit aller Macht ans Tageslicht. Ich bin Besitzer von zwei Hunden und finde es unmöglich, dass die Hinterlassenschaften der vierbeinigen Freunde nicht weggeräumt werden. Ich gehe täglich mehrfach mit meinen Hunden über den Krähenberg und Umgebung. Dabei ist es beinahe unmöglich, ohne „Dreck am Stecken“ den Krähenberg wieder zu verlassen. Abseits der Wege werden so gut wie keine Hinterlassenschaften weggeräumt. Ich denke auch an die Kinder, die gerne auf dem Krähenberg spielen und dort ihre Freizeit verbringen. Meinem eigenen Kind rate ich davon ab, dort zu spielen, da die Schuhe anschließend doch sehr „delikat“ riechen und aussehen (ohne gestürzt zu sein).

Auch Grünstreifen vor den Grundstücken sind zum Teil sehr stark verschmutzt. Welcher Hundebesitzer hat denn gern die Hinterlassenschaften von anderen Hunden vor seiner eigenen Haustür und möchte diese wegräumen? Daher meine Bitte an alle Hundebesitzer: Räumen Sie die Hinterlassenschaften Ihrer vierbeinigen Freunde weg!! Ich denke, nicht nur ich wäre Ihnen dafür sehr dankbar.

K. Schulpig

GRATULATIONEN

Danke! Danke! Danke!

An meine Familie und alle Freunde
für die Glückwünsche, Geschenke und die Super-Feier
zu meinem

70. Geburtstag

die ich mit Euch verleben durfte.

Regina Burgemeister
Geltow im Januar 2011

**Im Ortsteil Geltow
gratulieren nachträglich ganz herzlich**

- zum 70. Geburtstag** Frau Rosemarie Köhn und
Frau Irmgard Wittschonke
zum 75. Geburtstag Frau Christel Schakuhn,
Herrn Wolfgang Mierke und
Herrn Hans-Joachim Switalla
zum 89. Geburtstag Herrn Max Thurley

Dr. Heinz Ofcsarik
Ortsvorsteher OT Geltow

Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin

**Im Ortsteil Caputh
gratulieren nachträglich ganz herzlich**

- zum 65. Geburtstag** Frau Hilde-Lore Ulm
zum 70. Geburtstag Herrn Peter Schubert
zum 75. Geburtstag Frau Ursula Hinz
zum 80. Geburtstag Herrn Willi Gutschmidt und
Herrn Siegfried Dalichow
zum 85. Geburtstag Frau Johanna Letsch,
Herrn Paul Schmidt und
Herrn Rudolf Scholtz
zum 86. Geburtstag Herrn Günter Weiland
zum 87. Geburtstag Frau Marie Discher
zum 88. Geburtstag Frau Margot Tombach
zum 91. Geburtstag Frau Frieda Bisewski

Jürgen Scheidereiter
Ortsvorsteher OT Caputh

Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin

**Im Ortsteil Ferch
gratulieren nachträglich ganz herzlich**

- zum 70. Geburtstag** Herrn Siegfried Poburski und
Herrn Günter Prang
zum 88. Geburtstag Frau Olga Rauschenbach und
Frau Ursula Busch
zum 90. Geburtstag Frau Gertrud Rettcke
zum 97. Geburtstag Frau Minna Haller

Roland Büchner
Ortsvorsteher OT Ferch

Kerstin Hoppe
Bürgermeisterin

Blonde Zöpfe banden die 65-jährige Ehe

„Wenn ein Partner für den anderen da ist und die täglichen Arbeiten ‚schmecken‘, dann vergeht die Zeit wie im Fluge“, resümiert Eberhardt Walter (88) über die 65-jährige Ehezeit mit seiner Lotti (86). „Dann kommt noch das Leben in Caputh hinzu. Wir hatten stets ein wunderbares Nachbarschaftsverhältnis. Da war jeder für jeden bereit zu helfen, wenn mal Not am Mann war“, erzählt er. „Natürlich ist die Liebe der kräftigste Magnet zu dem Zusammenhalt der Ehe.“ Am vergangenen Sonntag, dem 30. Januar, feierten beide ihre eiserne Hochzeit in der Caputher Schwielowseestraße.



Eberhardt Walter kam 1937 aus Berlin nach Caputh. Es hatte sich herumgesprochen, dass Bäckermeister Stoof im Krughof einen Lehrling suchte. „Dort begegnete ich einem Mädchen, dessen lange blonden Zöpfe mich auf Anhieb faszinierten“, schwelgt der eiserne Bräutigam in Erinnerungen. Rasch entwickelte sich die Liebe zu Lotti Rodewald. „Damals musste ich bei Wind und Wetter nur mit Pantinen an den Füßen rauf aufs Fahrrad, um die Brötchen zu Kunden zu bringen. Wenn ich zu Rodewalds kam, konnte ich mich im Winter aufwärmen“, schmunzelt er.

Als die Zöpfe am Jubiläumsfeiertisch ins Gespräch kamen, erinnerte sich die eiserne Ehefrau: „Hör bloß auf, über die Zöpfe zu reden. Die Jungs haben mir in der Schule öfter ihre Enden ins Tintenfass der Bank hinter mir gesteckt. Ich konnte mich nicht wehren.“

Aber es war nun mal so: Die Zöpfe schnürten fest den Bund fürs Leben, meint Eberhardt Walter. Aus dem zweiten Weltkrieg kam er mit geschundenem Körper nach Caputh zurück. Der rechte Arm fehlte, das linke Bein war steif. Seinen Mut zum Leben hatte er behalten.

Seine blonde Lotti hatte eisern auf ihn gewartet. Beide heirateten am 30. Januar 1946. Ein hartes Leben setzte sich fort. „Wir staunten immer wieder, wie Vater trotz des Handikaps mit seiner für sich entwickelten Technik mit dem Spaten umging“, erzählte Tochter Angelika Engel. Das Bewirtschaften ihrer Obst- und Gemüseländereien rund um den Krähenberg bestimmte den Alltag und oft genug auch den Ablauf an Sonn- und Feiertagen. Die geernteten Produkte verkauften Walters bis 1990 selbst auf Märkten.

„Die Stunden zählten wir nie. Dazu hatten wir keine Zeit. Aber von morgens um vier bis abends um zehn waren wir fast immer auf den Beinen“, weiß Lotti Walter zu berichten. Sie hatte natürlich darüber hinaus die vier Kinder zu versorgen. Als die Kinder größer waren, griffen auch sie zu. Da wurde beim Gewächshausbau oder beim Ausbau der Wohnung geholfen und der „Marktkram“ gemeinsam vorbeireitet.

„Ein eigenes Auto hatten wir lange nicht. Das Erntegut holten wir mit dem Handwagen nach Hause. Manchmal dachte ich auf dem ansteigenden tiefsandigen Spitzbubenweg, mich ereilt ein Herzschlag, so groß waren die Anstrengungen. Aber alles wurde geschafft“, freut sich Eberhardt Walter. Lotti Walter entwickelte sich im Laufe der Zeit zum Kraftfahrer. Damit wurde Walters Alltag etwas leichter. Seit rund 20 Jahren genießen die Walters ihre Rentnerzeit in geistiger Frische.

Wolfgang Post

Foto: Privat

**Allen Jubilaren
herzlichen Glückwunsch von der
Redaktion des Havelboten**

**Die Volkssolidarität Ferch gratuliert im Monat
Februar herzlich zum Geburtstag und übermittelt
viele gute Wünsche**

Herrn Albert Deutrich	am 01.02.	zum 79.	Geburtstag
Frau Erna Damaschek	am 01.02.	zum 76.	Geburtstag
Frau Margret Grün	am 01.02.	zum 65.	Geburtstag
Frau Waltraud Palm	am 01.02.	zum 63.	Geburtstag
Herrn Johannes Weidle	am 02.02.	zum 76.	Geburtstag
Herrn Walter Tiede	am 02.02.	zum 76.	Geburtstag
Herrn Hans Richter	am 02.02.	zum 71.	Geburtstag
Frau Irmgard Schulz	am 04.02.	zum 85.	Geburtstag
Frau Hildegard Spanier	am 04.02.	zum 89.	Geburtstag
Frau Hildegard Liebe	am 04.02.	zum 84.	Geburtstag
Herrn Jürgen Stolte	am 05.02.	zum 72.	Geburtstag
Frau Marianne Ihwe	am 05.02.	zum 64.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Dörre	am 06.02.	zum 63.	Geburtstag
Frau Brigitte Schmied	am 06.02.	zum 60.	Geburtstag
Frau Lieselotte Hodermann	am 08.02.	zum 90.	Geburtstag
Frau Vera Hartmann	am 09.02.	zum 83.	Geburtstag
Frau Waltraud Von Soosten	am 09.02.	zum 77.	Geburtstag
Frau Brigitte Heinicke	am 09.02.	zum 62.	Geburtstag
Frau Gerda Vizal	am 10.02.	zum 89.	Geburtstag
Frau Gertraud Wieland	am 10.02.	zum 66.	Geburtstag
Frau Ingeborg Polz	am 12.02.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Günter Prescher	am 13.02.	zum 86.	Geburtstag
Frau Helga Martins	am 12.02.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Hegner	am 13.02.	zum 62.	Geburtstag
Herrn Fritz Belling	am 14.02.	zum 86.	Geburtstag
Herrn Günter Schiese	am 15.02.	zum 84.	Geburtstag
Frau Gertrud Bredow	am 16.02.	zum 91.	Geburtstag
Frau Emilie Lauff	am 16.02.	zum 84.	Geburtstag
Frau Ursula Bode	am 16.02.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Gunter Strohschein	am 16.02.	zum 60.	Geburtstag
Frau Frieda-R. Schopp	am 18.02.	zum 90.	Geburtstag
Herrn Horst Krüger	am 18.02.	zum 77.	Geburtstag
Herrn Manfred Mehl	am 18.02.	zum 71.	Geburtstag
Herrn Hans-Ulrich Müller	am 18.02.	zum 64.	Geburtstag
Frau Dorothea Schulz	am 20.02.	zum 98.	Geburtstag
Frau Waltraud Mehlhase	am 20.02.	zum 69.	Geburtstag
Frau Edelgard Franzke	am 20.02.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Eberhard Rucker	am 22.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Dieter Bauer	am 22.02.	zum 66.	Geburtstag
Frau Klara Krüger	am 23.02.	zum 87.	Geburtstag
Frau Hanni Ebers	am 23.02.	zum 82.	Geburtstag
Frau Sybille Prang	am 23.02.	zum 62.	Geburtstag
Herrn Peter Pallowski	am 24.02.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Bernd Richard	am 24.02.	zum 67.	Geburtstag
Frau Gabriele Telle	am 26.02.	zum 88.	Geburtstag
Herrn Dr. Heinz Frenzel	am 27.02.	zum 89.	Geburtstag
Herrn Eckhard Schadewald	am 27.02.	zum 73.	Geburtstag
Frau Renate Reuter	am 28.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Eckhardt Zielke	am 29.02.	zum 75.	Geburtstag

**Der Seniorenclub Caputh e.V.
gratuliert recht herzlich auch nachträglich
zum Geburtstag**

Frau Irmgard Guckel	am 05.02.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Gerhard Walter	am 06.02.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Hans Bastian	am 09.02.	zum 86.	Geburtstag
Herrn Erwin Schulz	am 10.02.	zum 85.	Geburtstag
Herrn Werner Weese	am 17.02.	zum 76.	Geburtstag
Frau Brigitte Schwanz	am 26.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Jürgen Kaiser	am 26.02.	zum 69.	Geburtstag

Unser nächstes Treffen mit Faschingsfeier ist am 18. Februar um 14 Uhr, im „Müllerhof“.

Der Vorstand

**Die Arbeiterwohlfahrt Caputh gratuliert im Monat
Februar 2011 recht herzlich
zum Geburtstag.**

Frau Friedel Bisewski	am 01.02.	zum 91.	Geburtstag
Herrn Siegfried Dalichow	am 01.02.	zum 80.	Geburtstag
Frau Gisela Vulprecht	am 02.02.	zum 79.	Geburtstag
Frau Doris Krechla	am 02.02.	zum 65.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Thurley	am 02.02.	zum 65.	Geburtstag
Frau Dorothea Pietsch	am 03.02.	zum 73.	Geburtstag
Frau Ilse Schwarz	am 03.02.	zum 63.	Geburtstag
Herrn Rudolf Stiller	am 03.02.	zum 61.	Geburtstag
Herrn Heinz Heinrich	am 04.02.	zum 80.	Geburtstag
Herrn Lothar Richter	am 04.02.	zum 78.	Geburtstag
Herrn Heinz Burkhardt	am 04.02.	zum 78.	Geburtstag
Herrn Manfred Henschke	am 04.02.	zum 77.	Geburtstag
Herrn Erwin Heimann	am 04.02.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Bernd Kahlau	am 04.02.	zum 69.	Geburtstag
Frau Bertha Ludwig	am 05.02.	zum 93.	Geburtstag
Frau Irmgard Guckel	am 05.02.	zum 75.	Geburtstag
Frau Hannelore Stephan	am 05.02.	zum 70.	Geburtstag
Frau Erika Paske	am 06.02.	zum 74.	Geburtstag
Herrn Gerhard Walter	am 06.02.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Ohnesorge	am 06.02.	zum 66.	Geburtstag
Frau Marianne Buttler	am 06.02.	zum 64.	Geburtstag
Frau Elfriede Wentz	am 07.02.	zum 72.	Geburtstag
Frau Ursel Belger	am 07.02.	zum 69.	Geburtstag
Frau Brigitte Steinhardt	am 07.02.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Peter Giebler	am 07.02.	zum 63.	Geburtstag
Frau Renate Schulze	am 08.02.	zum 79.	Geburtstag
Frau Herta Wildner	am 08.02.	zum 78.	Geburtstag
Frau Gerhild Müller	am 08.02.	zum 68.	Geburtstag
Frau Roswitha Voß	am 08.02.	zum 68.	Geburtstag
Herrn Hans Bastian	am 09.02.	zum 86.	Geburtstag
Frau Anneliese Ruppinn	am 09.02.	zum 85.	Geburtstag
Frau Rosa Rust	am 09.02.	zum 81.	Geburtstag
Frau Angelika Bräutigam	am 09.02.	zum 60.	Geburtstag
Herrn Erwin Schulz	am 10.02.	zum 85.	Geburtstag
Frau Sibylle-Evilin Stenschke	am 10.02.	zum 73.	Geburtstag
Frau Helga Mahmoud-Salehi	am 10.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Günther Schütz	am 10.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Horst Rochlitz	am 10.02.	zum 70.	Geburtstag
Herrn Werner Ernst	am 10.02.	zum 69.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Marquardt	am 11.02.	zum 81.	Geburtstag
Frau Brigitte Pöggel	am 11.02.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Ingo Neugebauer	am 11.02.	zum 67.	Geburtstag
Herrn Bernd-Jörg Walter	am 11.02.	zum 64.	Geburtstag
Herrn Dr. Dirkpeter Schulze	am 12.02.	zum 67.	Geburtstag
Frau Margarete Kablitz	am 13.02.	zum 88.	Geburtstag
Frau Lisa Rösner	am 13.02.	zum 80.	Geburtstag
Frau Helga Bennua	am 13.02.	zum 75.	Geburtstag
Herrn Wolfgang Borowski	am 13.02.	zum 73.	Geburtstag
Herrn Dieter Kienert	am 13.02.	zum 72.	Geburtstag
Herrn Siegfried Schwäbisch	am 13.02.	zum 71.	Geburtstag
Frau Charlotte Neumann	am 14.02.	zum 87.	Geburtstag
Herrn Walter Bernburg	am 14.02.	zum 81.	Geburtstag
Herrn Heinz Gundlach	am 14.02.	zum 76.	Geburtstag
Frau Jutta Müller	am 14.02.	zum 69.	Geburtstag
Frau Ingeborg Weigel	am 14.02.	zum 69.	Geburtstag
Frau Annemarie Scheibner-Schmidt	am 14.02.	zum 63.	Geburtstag
Frau Helga Heilmann	am 15.02.	zum 81.	Geburtstag
Frau Susanne Frank	am 15.02.	zum 81.	Geburtstag
Herrn Gerhard Bräutigam	am 15.02.	zum 63.	Geburtstag
Herrn Werner Salomon	am 15.02.	zum 61.	Geburtstag
Frau Karin Radach	am 16.02.	zum 66.	Geburtstag
Frau Helga Just	am 16.02.	zum 65.	Geburtstag
Frau Elfriede Alte	am 17.02.	zum 88.	Geburtstag

Herrn Günter Rudowsky	am 17.02.	zum	85. Geburtstag
Frau Marianne Henschel	am 17.02.	zum	78. Geburtstag
Herrn Werner Weese	am 17.02.	zum	76. Geburtstag
Frau Ingeborg Görick	am 17.02.	zum	75. Geburtstag
Herrn Dr.Dietrich Spänkuch	am 17.02.	zum	75. Geburtstag
Frau Brunhilde Pohl	am 17.02.	zum	72. Geburtstag
Frau Margarete Dummer	am 17.02.	zum	72. Geburtstag
Frau Carola Hahn	am 17.02.	zum	68. Geburtstag
Herrn Rolf-Rainer Fleischauer	am 17.02.	zum	67. Geburtstag
Herrn Bernd Buske	am 17.02.	zum	61. Geburtstag
Frau Brigitte Herke	am 18.02.	zum	71. Geburtstag
Frau Eugenie Junker	am 19.02.	zum	81. Geburtstag
Herrn Willi Wentz	am 19.02.	zum	79. Geburtstag
Herrn Walter Ziesmann	am 21.02.	zum	77. Geburtstag
Frau Christiane Gerke	am 21.02.	zum	77. Geburtstag
Herrn Dr.Helmut Kanitz	am 22.02.	zum	87. Geburtstag
Frau Lina Neumann	am 22.02.	zum	87. Geburtstag
Frau Bärbel Wenzel	am 22.02.	zum	77. Geburtstag
Frau Regina Schubert	am 22.02.	zum	71. Geburtstag
Herrn Wolfgang Siek	am 22.02.	zum	69. Geburtstag
Frau Ingrid Schubert	am 22.02.	zum	60. Geburtstag
Herrn Dr. Wolfgang Thiele	am 23.02.	zum	67. Geburtstag
Herrn Nordin Muth	am 23.02.	zum	60. Geburtstag
Herrn Kurt Hübener	am 24.02.	zum	87. Geburtstag
Frau Traute Spilling	am 24.02.	zum	79. Geburtstag
Frau Helga Schulze	am 24.02.	zum	72. Geburtstag
Herrn Dr. Wolfgang Frank	am 24.02.	zum	64. Geburtstag
Herrn Hans-Ulrich Müller	am 24.02.	zum	64. Geburtstag
Herrn Ulrich Riemann	am 24.02.	zum	64. Geburtstag
Frau Rita Scholke	am 25.02.	zum	74. Geburtstag
Frau Anneliese Voß	am 25.02.	zum	69. Geburtstag
Herrn Peter Niepmann	am 25.02.	zum	63. Geburtstag
Herrn Wolfgang Blank	am 25.02.	zum	60. Geburtstag
Frau Sabine Sielaff	am 25.02.	zum	60. Geburtstag
Frau Gerda Fleschner	am 26.02.	zum	85. Geburtstag
Frau Brigitte Schwanz	am 26.02.	zum	72. . Geburtstag
Herrn Jürgen Kaiser	am 26.02.	zum	69. Geburtstag
Frau Eva Schulz	am 26.02.	zum	67. Geburtstag
Frau Anneliese Zettler	am 27.02.	zum	82. Geburtstag
Frau Gerda Goerke	am 27.02.	zum	72. Geburtstag
Frau Marianne Czeschinger	am 27.02.	zum	61. Geburtstag
Herrn Dr. Rudolf Wutke	am 28.02.	zum	79. Geburtstag
Herrn Dr. Jörg Lange	am 28.02.	zum	62. Geburtstag
Herrn Dr. Wolfgang König	am 28.02.	zum	60. Geburtstag
Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt Caputh gez. Dr. Wolfgang Thiele - Vorsitzender -			

Die Ortsgruppe Wildpark-West der Volkssolidarität gratuliert im Monat Februar recht herzlich

Frau Veronika Wendt	am 01.02.	zum	79. Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Switala	am 01.02.	zum	75. Geburtstag
Frau Irmgard Wittschonke	am 01.02.	zum	70. Geburtstag
Herrn Martin Pratsch	am 02.02.	zum	79. Geburtstag
Herrn Herbert Köhler	am 04.02.	zum	76. Geburtstag
Frau Carla Schmidt	am 07.02.	zum	82. Geburtstag
Frau Doris Stein	am 07.02.	zum	71. Geburtstag
Frau Brigitta Ditkowski	am 07.02.	zum	71. Geburtstag
Herrn Günther Wendt	am 08.02.	zum	80. Geburtstag
Frau Inge Witkowski	am 13.02.	zum	81. Geburtstag
Frau Monika Engelhardt	am 14.02.	zum	72. Geburtstag
Frau Adele Wolff	am 15.02.	zum	74. Geburtstag
Frau Marga Heckel	am 24.02.	zum	69. Geburtstag
Herrn Ulf Minckert	am 24.02.	zum	66. Geburtstag
Herrn Prof. Dr. Hans Berger	am 25.02.	zum	83. Geburtstag

Die Ortsgruppe der Volkssolidarität Geltow gratuliert im Monat Februar recht herzlich zum Geburtstag und übermittelt viele gute Wünsche an:

Herrn Jürgen Moritz	am 01.02.	zum	68. Geburtstag
Frau Monika Alt	am 07.02.	zum	69. Geburtstag
Frau Gisela Geßwein	am 09.02.	zum	71. Geburtstag
Herrn Dieter Kienke	am 09.02.	zum	71. Geburtstag
Frau Helga Huhn	am 12.02.	zum	73. Geburtstag
Herrn Prof. Dr. W. Sternkopf	am 17.02.	zum	83. Geburtstag
Frau Ruth Rothe	am 18.02.	zum	88. Geburtstag
Herrn Heinz Böttcher	am 20.02.	zum	74. Geburtstag
Frau Gisela Olbrich	am 24.02.	zum	68. Geburtstag
Frau Elisabeth Birkholz	am 24.02.	zum	78. Geburtstag
Herrn Günter Zellmann	am 26.02.	zum	82. Geburtstag
Herrn Egon Schmidt	am 27.02.	zum	71. Geburtstag
Frau Sigrid Kahlert	am 28.02.	zum	68. Geburtstag

Information für die OG Geltow:

Mo., 07.03.2011, 14.00 Uhr - Treffen auf der Kegelbahn

Rosenmontagsfasching (mit Beitragskassierung)

Mi., 16.03.2011, 9.00 Uhr - Frauentagsfahrt nach Lüsse

(Mittag, Kaffee, Modenschau, Tanz) 35,- (44,-)

Sa., 04.06.2011 - 5. Landeswandertag der VS in Wandlitz am Wandlitzsee (3/5/10 km Wanderung/Mittagessen/Rahmenprogramm mit Musik, Busanreise 29,- €/ eigene Anreise 20,- €)

Achtung!!!

Am Donnerstag, 10.02. und 17.02.2011 von 13.00 bis 15.00 Uhr erfolgt die Kassierung für diese Veranstaltungen durch Frau Behr im Bürgerbüro (Ortszentrum)

FOTORÄTSEL UM DEN SCHWIELOWSEE

Wie oft fährt oder geht man fast täglich an etwas vorbei und nimmt es doch nicht wahr: Der alte Baum an der Straße, das vertraute Schild an der Ecke, der bekannte Schornstein eines Hauses

Schwielowsee aus allen Blickwinkeln kennenlernen. Mit dem Fotorätsel, veranstaltet durch den Fercher Heimatverein, können alle ihr Wissen um den Schwielowsee testen.



Wo stehen diese Bänke?

Senden Sie die Lösung mit einer Postkarte an den Heimatverein Ferch, Kammeroder Weg 7, OT Ferch, 14548 Schwielowsee oder als Mail an: heimatverein@ferch-online.de



Auflösung zur Frage aus Heft Nr. 01
Felix Krone
Baumgartenbrück
Geltow

Fotos:
Gerhard
Wilhelm

KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelische Kirchengemeinden

Caputh

„Der Herr wird ans Licht bringen, was im Finstern verborgen ist, und wird das Trachten der Herzen offenbar machen.“

1. Korinther 4,5b



Willi Voß

Wöchentliche und monatliche Termine im Gemeindehaus Straße der Einheit 1:

- Senioren-gymnastik** Montag 18.00 Uhr (D. Schulz)
- Christenlehre:** 1.-3. Kl., Montag 14.30 Uhr, (K. Schulz)
4.-6. Kl., Dienstag 15.45 Uhr, (K. Schulz)
- Konfirmandenunterricht** 7. Kl. Nächster Termin: Sa, 26.02.,
10-16 Uhr (Baaske)
8. Kl. Dienstag 16.40 Uhr, (Baaske)
- Kirchenchor** Dienstag 19.45 Uhr (Iwer)
- Mutter-Kind-Kreis** Mittwoch 09.30 Uhr, (S. Roggatz, Tel. 20484)
- Junge Gemeinde** Freitag 19.00 Uhr (Baaske/Heidrich)
- Chimes-Chor** Freitag 18.15 Uhr (Fuchs)
- Handglockenchor** Freitag 19.30 Uhr (Müller)
- Familien-Sonntag mit Kinder-Gottesdienst und Mittagessen**
2. So im Monat 10.00 Uhr
(13.02.), (K. Schulz)
- Gesprächskreis** 1. Mo im Monat 20.00 Uhr
(07.02. bei Fam. Brose, Spitzbubenweg
70A; Thema: Hoffnung)
- Frauenkreis** 3. Mi im Monat 14.30 Uhr (16.02.)
(Baaske)
- Internationaler Folkloretanz:**
2.+4. Do im Monat 19.30 Uhr
(Februar: nur 10.02.) (M. Giebler)

Anschrift des Pfarrers: Hans-Georg Baaske, Gemeindepädagoge,
Straße der Jugend 1, 14548 Caputh, Tel.: 033209 – 2 02 50 ,Fax: - 2
02 51, E-Mail: kirche.caputh@evkirchepotsdam.de

Sprechstunde des Pfarrers: Dienstags von 14.00 – 16.00 Uhr oder
nach Vereinbarung.

Arbeit mit Kindern: Kerstin Schulz, Katechetin, Weberstr. 35,
14548 Caputh, Tel. 033209 – 72115, E-Mail: kirchenschulz@t-onli-
ne.de

Netzwerk Caputher Nachbarschaftshilfe: Horst Weiß, Tel. 033209
- 20405 und 0151 - 22781753

Fortlaufende Termine:

- So 06.02., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Baaske)
- Mi 09.02., 19.30 Uhr Konstituierende Sitzung
des Gemeindebeirats
- So 13.02., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
(Sablong); Familiensonntag mit anschl.
Mittagessen
- So 20.02., 10.00 Uhr Gottesdienst (Baaske)
- So 27.02., 10.00 Uhr Gottesdienst (Schröder)

Die Gottesdienste finden im Gemeindehaus statt.

Ferch

Auch die Schöpfung wird frei werden
von der Knechtschaft der
Vergänglichkeit zu der herrlichen Fei-
heit der Kinder Gottes. (Röm 8,21)

06. Februar 2011,

5. Sonntag nach Epiphania

09.00 Uhr, Bliesendorf

10.30 Uhr, Fichtenwalde

13. Februar letzter Sonntag nach Epiphania

10.30 Uhr Ferch mit Abendmahl Pfr. Dr. Uecker
und Orgel Lothar Knappe

20. Februar Septuagesimae

09.00 Uhr Bliesendorf, Carsten Schaefer

10.30 Uhr Kanin, Carsten Schaefer

27. Februar Sexagesimae

09.00 Uhr Ferch

10.30 Uhr Fichtenwalde mit Abendmahl

Seniorenresidenz: Treffen in der Seniorenresidenz immer donners-
tags um 10.00 Uhr zu Gottesdienst, Andacht oder Bibelstunde für
evangelische und katholische Gemeindeglieder.

Unsere Kirchengemeinde im Überblick:

Erreichbarkeit des Pfarrers: Dr. Andreas Uecker; Tel. 03327/42700,
Handy: 0170 1616511, E-Mail: dr.uecker@t-online.de

Kirchenbüro: Di. 9.00 – 12.00 Uhr; Tel. 03327/42700, E-Mail:
Pfarramt@Kreuz-Kirchengemeinde-Bliesendorf.de

Pfarrer Dr. Andreas Uecker

Tel.: 03327/ 4 27 00 und 0170 -1 61 65 11,

E-Mail: Dr. Uecker@t-online.de oder Pfarramt@Kreuz-Kirchenge-
meinde-Bliesendorf.de

Bürozeit dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr (nicht in den Ferien)
im Pfarramt Bliesendorf, sonst nach Vereinbarung

Am Wochenende erscheint unser Gemeindebrief und ist an allen
wichtigen Plätzen in Ferch ausgelegt und kostenlos mitzunehmen.

Am 4. März ist Weltgebetstag, dieser Tag wird in Fichtenwalde mit
einem ökumenischen Gottesdienst gefeiert, zu dem alle Brüder und
Schwestern egal welcher Konfession sie angehören, herzlich eingela-
den sind. Wir freuen uns natürlich über alle Besucher, auch aus unse-
ren Nachbargemeinden. Der Frauenkreis aus Fichtenwalde bereitet
einen Brunch mit dem Thema „Wie viele Brote habt Ihr?“ vor.
Der Gottesdienst findet um 10.00 Uhr im Gemeindezentrum Fichten-
walde, Berliner Allee 116 / 118 statt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Gärtner 033206 / 62991.

**Wir bedanken uns noch einmal ganz herzlich bei unseren über
50 Ehrenamtlichen Helfern** für die gute Zusammenarbeit und Hilfe
in und um unserer Kirchengemeinde. Mit einer kleinen Feier haben
wir am Freitag, den 21.01.2011 allen die Anerkennung zukommen
lassen, die uns so tatkräftig unterstützt haben und werden diese Tradi-
tion im nächsten Jahr fortführen. Hiermit sagen wir allen nochmals
Danke die leider nicht an unserer Feier teilnehmen konnten und freu-
en uns diese im nächsten Jahr begrüßen zu dürfen.

Unsere Kirche ist offen!

Unser „Schlüsselhüter“ ist das
Museum der Havelländischen
Malerkolonie - schräg gegenüber
der Kirche kann dort der Schlüssel
ausgeliehen werden.
Samstag u. Sonntag 11 bis 17 Uhr.



H.-G. Vogel



H.-G. Vogel

Geltow

Sonntag, 06.02.11, 11.00 Uhr

Gottesdienst Pfr. Elmer-Herzig

Sonntag, 13.02.11, 11.00 Uhr

Gottesdienst Pfr. Dobbermann

Sonntag, 20.02.11, 11.00 Uhr

Abm.-Gottesdienst Pfr. Elmer-Herzig

Sonntag, 27.02.11, 11.00 Uhr

Gottesdienst Pfr. Kwaschik

Kirchenkaffee:

Nach jedem Gottesdienst wird ein „Kirchenkaffee“ angeboten.

Wir laden herzlich ein:

Der Singkreis trifft sich immer wöchentlich donnerstags um 18.00 Uhr in der Kirche. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Christenlehre/AG Bibel in der Geltower Schule jeden Dienstag

(außer in den Ferien)

14 - 15 Uhr Klasse 1-3 wöchentlich

15 - 16 Uhr Klasse 4-6, wöchentlich

Ansprechpartner für die Gemeinde:

Katechetin Renate Schmidt Reichstein, Tel. 0331-972476 und über Büro Erlöserkirchgemeinde oder 0178-5666672,

E-Mail: schmidt-rei@web.de

Pfarrer Martin Kwaschik, Tel. 0331-972150 oder 0176-24081368



HEINZ UND HELMUT

„Guten Tag Helmut.“

„Tag schön Heinz. Wo treibt es dich hin bei diesem miesen Schmutdelwetter?“

„Du weißt, ich brauche Bewegung und frische Luft. Dabei beobachte ich am Gemünde die Wasserbewegungen. Mal rauf, dann wieder runter. Die antike ‚Tussy I‘ hätte bei dem hohen Stand wohl nicht so viel Schwierigkeiten beim Ab- und Anlegen gehabt wie das moderne Gefährt. Aber die Fährleute meisterten die Sache ganz prima.“

„Das war ja ganz lobenswert. Aber was sagst du sonst zum Wetter?“

„Wir müssen es so nehmen, wie es kommt. Stell dir mal vor, jeder wollte seinen Wunsch erfüllt sehen. Dann gäbe es doch noch viel, viel mehr Streit auf dieser Erde. Zieh‘ dir lieber das richtige Zeug an, dann hast du mehr davon.“

„Dennoch habe ich mal in alten Bauernkalendern nachgelesen. Demnach hatte sich das so gut angelassen. Denn ist es grün zur Weihnachtsfeier, fällt der Schnee auf Ostereier. Das war nicht so. So können wir auf einen schönen Frühling hoffen.“

„Das könnte sein, Helmut. Aber dann muss es auch im Januar krachend kalt sein.“

„Das stimmt, denn eine Regel sagt: ‚Je frostiger der Januar, je freudiger das ganze Jahr.‘ Heinz, meine Bekannten aus dem katholischen Bayern wollen wissen, dass sich das folgende Jahreswetter an den Tagen zwischen Heiligabend und Heilige Drei Könige (6. Januar) zeigt. Es gab weiße Weihnachten und in den folgenden Tagen bis Silvester Niesel, Graupel, Schnee, trockene und trübe Tage bis zum Tauen am letzten Tag 2010. Nur wenig zeigte sich die Sonne, und der 6. Januar bescherte alles: Regen, Schnee und Wind im flotten Wechsel.“

„Davon kannst ableiten, dass 2011 alles bietet.“

„Aber nach Lage der Dinge – wenn es also nicht wintert, so sommert es nicht – wären die zu erwartenden Touristen angeeiert. Aber es gibt ja doch noch Chancen auf einen Blick in die wetterliche Zukunft. Am 21. März beginnt das Venusjahr. Es soll mit einem späten feuchten Frühling beginnen, später Frost ist kaum zu erwarten. Es sollen ein warmer schwüler Sommer und ein kurzer schöner Herbst folgen. Mitte November könnte ein trockener Winter einsetzen, der erst am 12. Februar feucht werden soll.“

„Gut, Helmut, aber eine andere Weisheit sagt ‚Scheint an Lichtmess (2. Februar) die Sonne, dauert der Winter noch lange‘. Aber was wird uns sonst das Jahr in Schwielowsee bringen?“

„Die Voraussicht ist wie die des Wetters. Hat die Gemeinde Geld, kann sie was machen. So ist es auch mit den Privaten. Die anderen Ankündigungen sind nur Visionen.“

„Trotzdem muss ich dich daran erinnern, dass uns neben dem Fährfest in Schwielowsee noch ein weiteres Fest bevorsteht.“

„Heinz, du machst mich neugierig.“

„Die erste öffentliche Toilette in der Gemeinde könnte am Anleger Caputher Gemünde eröffnet werden.“

„Und dann wird gefeiert?“

„Na wie damals in Clochemerle. 1934 schrieb Gabriel Chevallier seine amüsante Novelle über das Hin und Her über den Ort im Burgund, sogar das Militär musste einschreiten und schlichten, bis das Örtchen mit großem Tamtam eröffnet wurde.“

„Naja, Militär wird nicht zum Schlichten kommen, aber vielleicht die Paten der Gemeinde aus Wildpark-West zur Eröffnungsfeier.“

„Aber die Weisse Flotte will doch den Bau errichten.“

„Das macht doch nichts. Pipi müssen alle. Mach’s gut.“

„Ebenso. Ich freue mich schon drauf.“

Wolfgang Post

Berichtigung: In Nr. 1/2011 des Havelboten ist der Autor des Fotos auf Seite 12, Handglockenchor Caputh im Konzert, der Potsdamer Männerchor. Wir bitten den Fehler zu entschuldigen. Wolfgang Post

Katholische Kirchengemeinden

St. Peter und Paul

Katholische Kirchengemeinde Potsdam mit Maria-Meeresstern Werder(Havel)

Sonntags- und Werktagmessen:



St. Peter und Paul (Potsdam, Bassinplatz)

Samstag (Vorabendmesse) 18.00 Uhr

Sonntag 10.00 Uhr

Dienstag 8.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr

Freitag 18.00 Uhr

St. Josefs-Kapelle (Potsdam, St. Josefs-Krankenhaus)

Sonntag (alter Ritus 18.00 Uhr) 8.00 Uhr

Seniorenheim St. Franziskus (Potsdam, Kiepenheuer Allee)

Freitag 10.30 Uhr

Maria Meeresstern (Werder, Uferstraße)

Sonntag 10.00 Uhr - Mittwoch 18.00 Uhr

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. CÄCILIA Michendorf



mit den Gottesdienstorten:

Beelitz, Karl-Liebknecht-Str. 10 sowie Wilhelmshorst, Ravensbergweg 6

GOTTESDIENSTE am Wochenende

Samstags 18.00 Uhr, Vorabendmesse in Beelitz

Sonntags 8.30 Uhr, Heilige Messe in Wilhelmshorst

10.00 Uhr, Heilige Messe in Michendorf,

Freitags 17.00 Uhr, Heilige Messe in Wilhelmshorst im Seniorenzentrum

Weitere Wochentags-Gottesdienste erfragen Sie bitte im Pfarrbüro (Tel. 7120) oder entnehmen Sie unseren Aushängen.

Unser Seniorencafé ist geöffnet.

Jeden Dienstag von 14 – 17.00 bieten wir die Möglichkeit zum Austausch untereinander bei Kaffee und Kuchen

SENIORENJOURNAL

Hier meldet sich der Seniorenclub Caputh

Wie in jedem Jahr, möchten wir auch heute wieder über die Aktivitäten im Jahr 2010 in unserem Seniorenclub berichten.

Wie sicher allgemein bekannt, treffen wir uns einmal im Monat zum geselligen Beisammensein im Müllerhof Caputh. Es wird ausgiebig geredet und auch das Tanzbein geschwungen. Leider mussten wir uns im Sommer vorigen Jahres von unserem langjährigen musikalischen Begleiter, Herrn Manfred Kettmann, verabschieden; er ging in den wohlverdienten Ruhestand. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank!

In den folgenden Monaten unterhielten uns dann „Die Freunde des Frohsinns“ aus Werder mit lustigen, zum Teil karnevalistischen Vorträgen und ertneten dafür viel Applaus.

Die vom Club-Vorstand angebotenen Ein- und Mehrtagesfahrten der Tourismus-Agentur Behrendt aus Lehnin wurden auch im vergangenen Jahr wieder gut angenommen.

So führte die „Saison-Eröffnungsfahrt ins Blaue“ im März in den Raum Görlitz, und die „Abschlussfahrt ins Blaue“ im Oktober in den Raum Hannover.

Im Mai ging es ins „Alte Land“ und im Juli ins „Seerosenparadies“ nach Mirow. Auch eine Fahrt in den Harz, eine Brockentour und ein Besuch beim „Windbeutel-Baron“ fand im Juli statt.

Eine 5-Flüsse-Fahrt in den Raum Heidelberg wird ebenfalls in guter Erinnerung bleiben. Im August ging es dann in den Botanischen Garten nach Berlin. Eine Fahrt mit dem Weihnachtsbus und ein Besuch im Friedrichstadtpalast in Berlin bildeten den Abschluss des Jahres.

Wir freuen uns nun schon wieder auf die Faschingsveranstaltung im Februar und wünschen allen Club-Mitgliedern weiterhin gute Gesundheit, damit wir auch im Jahr 2011 wieder viele schöne Stunden gemeinsam erleben können. Sollte der eine oder andere Interesse haben, an unserem Clubleben teilzunehmen, so heißen wir jeden herzlich willkommen. Also – bis dann!

Inge Schumann

Neujahrsempfang der Ortsgruppe (OG) der Volkssolidarität (VS) Geltow in der „Muckerstube“ in Werder

Das Jahr 2011 ist noch 21 Tage jung. Wie in jedem Jahr, lud der Vorsitzende der OG der VS, auch in diesem Jahr zu einem Neujahrsempfang unserer Mitglieder ein. Die Frage lautet schon seit ein paar Jahren: „Wo soll die Veranstaltung stattfinden?“ Wir haben ca. 200 Mitglieder. Keiner soll außen vor bleiben. Es wurden zwei Termine angesetzt. Werder ist relativ gut mit dem Bus zu erreichen und so fand der erste Empfang am Freitag, dem 21. Januar in der „Muckerstube“ in Werder statt und der 2. folgte am Freitag, dem 28. Januar. Die Räumlichkeiten sind nicht sehr groß. Bei unserem Eintritt waren die Kaffeetafeln mit altem und neuem Geschirr schon gedeckt.

Der Vorsitzende Herr Meyer eröffnete die gemeinsamen Stunden mit einem Glas Sekt. Eine kurzes Resümee für 2010 und Ausblicke auf unsere gemeinsamen Veranstaltungen 2011 schlossen sich an. Die Kaffeerunde wurde eröffnet. Die Wirtin hatte nach uralten Rezepten ihrer Großmutter drei Sorten Kuchen gebacken. Nun hatte jeder drei Stück dieser wohl schmeckenden Kuchen auf dem Teller. Sehr lecker! Ebenso gut schmeckte der Kaffee.

Dann bekam die „Muckerwirtin“ Frau Heidemarie Garbe das Wort. Sie erzählte anhand ihrer vielen eigenen, über 130 Jahre alten Exponate die Geschichte ihres Urgroßvaters-, Großvaters- und Elternhauses. Dabei erinnert man sich gern an die Haushalte seiner eigenen Großeltern. Schöne Erinnerungen kehren zurück, wie z.B. dass es nur an großen Feiertagen Kuchen gab, oder die „gute Stube“ nur drei- bis viermal im Jahr benutzt wurde. Leider ist schon viel Schönes z.B. an Geschirr, Möbeln oder Wäsche verloren gegangen. Eine sehr kurze weilige Stunde verging viel zu schnell. Danke schön Frau Garbe!

In der „Muckerstube“ gibt es nicht nur Kaffee und Kuchen. Dort kann man Wein vom Werderaner Wachtelberg oder Werderaner Bier oder Kirsch- oder Eierlikör und andere Spezialitäten aus der Region genießen. Auf die typischen Produkte der Umgebung Werders legt Frau Garbe großen Wert. Diese Veranstaltung hat uns gefallen. Danke den Organisatoren!

Theresia Vollrath

DANKSAGUNG / KLEINANZEIGEN / ANZEIGEN

Versierter, **kletternder Baumpfleger** übernimmt preiswert und sicher Ihre Baumarbeiten: Feinpflanze, Totholzentrückung, Rückschnitt und Fällung. Auch schwierigste Aufträge! Martin Rosenberg, 0172-8419162 – www.ropeup.de

Caputh, Str. der Einheit 21, Laden / Büro / Praxis, 81 m² + **2 Kellerr.** 20 m² zu vermieten. Tel. + Fax 05201/70580, Handy 0175-7870836

Wer verschenkt gebrauchte Bücher? Ich hole alles ab! Tel.: 033209-20724

Meine Hilfe – Ihre Freizeit **Biete Hilfe im Haushalt**. Näheres unter Telefon: 03327-71754, 0178-4573180

Moderne 4-Zimmerwohnung in Ferch, 86 m² Wohnfläche mit Gartenanteil, Südterrasse, PP u. Nebenglass 2 min zum See, direkt an der Dorfstraße, ab 1. Januar 2011 **zu vermieten**. Kaltmiete 620,- €. Tel. 033209/21014

Klavierunterricht - auch für Anfänger, alle Altersstufen, 033209 – 80538 oder 0177 – 5684987

Gut möblierte **Dachgeschosswohnung**, ca. 50 qm in **Caputh ab sofort zu vermieten**. Wasserblick, Garten, direkt am Wasser. Zu erfragen unter Tel. 0173/2807557 oder 030/7723277

Obstbaum-Schnitt im Winter, Heckenschnitt - Firma FREIRAUM Tel. 0177/7682093 - www.freiraumfs.de

Suchen Mitarbeiterin mit Bügel- und Mangel-Kenntnissen in Reinigungsannahme in Werder. 10-15 Std/Woche, Tel. 03327/545640

Wir **suchen** im Raum Schwielowsee und Umgebung einen **Liegeplatz** für unser wunderschönes **Stahl-/Holz-Hausboot** (ca. 16 m) zum Kauf oder langfristige Pacht oder Miete. Tel. 0179 291 3069, Email: kontakt@dreisommer.com

Fußpflege & Kosmetik

Kerstin Hartwig

**Kosmetik, Maniküre,
med. Fußpflege, Nagelmodellage**

Termine nach Vereinbarung - sowie Hausbesuche

OT Geltow, Hauffstraße 76
14548 Schwielowsee Tel./Fax 03327/ 55715

! Blitzschutz - Wärmepumpen ! Miele

Der Hausgeräte-Service. ☎ **033205/542 27, Fax 624 68**

Der Elektro-Service

Elektroinstallationen • Steuerungsanlagen
Telefonanlagen • Satellitenanlagen

Uwe Kempa - Elektromeister
Potsdamer Str. 72 - 14552 Michendorf
www.elektrokempa.de
info@elektrokempa.de



ELEKTROKEMPA

Danksagung

Auf diesem Wege bedanke ich mich herzlich für die Beweise des Mitgeföhls und der aufrichtigen Anteilnahme die mir nach dem Tode meines geliebten Lebensgeföhrtin

Dr. sc. jur. Dieter Rutsch

zuteil wurden.

Er fehlt mir so sehr.

Helga Schulze

Caputh, Januar 2011



Paul Toepel



Kündigung
Arbeitsrecht
Erbrecht
Baurecht
Grundstücksrecht
Vertragsrecht

Dr. jur. Barbara Toepel



Scheidung
Trennung
Unterhalt
Sorgerecht
Umgangsrecht
Ehevertrag

TOEPEL
Rechtsanwälte

Büro
B.-Kellermann-Straße 17
14542 Werder/H.
(im Gesundheits-Zentrum)
Tel. 0 33 27.4 56 57

Büro
Mittelstraße 14
14467 Potsdam
(im Holländischen Viertel)
Tel. 03 31.8 87 15 90

Zweigstelle
Clara-Zetkin-Straße 37
14547 Beelitz
(über der Berliner Volksbank)
Tel. 03 32 04.63 32 82

www.rechtsanwälte-toepel.de



Antje Toepel-Berger

Verkehrsunfall
Bußgeld
Führerschein
Strafrecht
Ärztl. Behandlungsfehler
Versicherungsrecht

Krankengeld
Kindergeld
Elterngeld
ALG I + II (Hartz IV)
Krankenversicherung
Erwerbsminderungsrente



Michaela Toepel
Fachanwältin für Sozialrecht



Mitglied der Bestatter-Innung von Berlin und Brandenburg e.V.



Partner des Kuratoriums Deutsche Bestattungskultur e.V.

Ältestes Potsdamer Bestattungsinstitut seit 1926 im Familienbesitz

Schellhase Bestattungen GmbH

Bereitschaftsdienst Tag & Nacht-Telefon:
(03 31) 29 33 21

Jägerstr. 28 · 14467 Potsdam Tel. (03 31) 29 33 21
Charlottenstr. 59 · 14467 Potsdam Tel. (03 31) 29 20 33
R.-Breitscheid-Str. 45 · 14482 Potsdam Tel. (03 31) 7 48 14 33
Hans-Albers-Str. 1 · 14480 Potsdam Tel. (03 31) 61 22 98

www.schellhase-bestattungen.de · info@schellhase-bestattungen.de



Ihr Berater im Trauerfall
Pietät Bestattungen
Goebel & Hansen

Tag und Nacht 03321/44600

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Friedwaldbestattungen

Überführungen In- und Ausland
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Auf Wunsch Hausbesuche

Michael Goebel 14548 Schwielowsee OT Ferch
Tel. 033209/70925 Funk 0172/5187189
info@pietaet-nauen.de www.pietaet-nauen.de

Montage- und Wartungsservice Bartz

- Wartung, Reparatur, Ein- und Umbau von Fenstern und Türen Beschlagtechnik
- Auf-, Ein-, An- und Umbau von Küchen und Möbeln
- Tischlerarbeiten jeglicher Art



René Bartz
Tischler

Kiefernweg 7, 14548 Schwielowsee
Telefon/Fax: 033209-20629
Mobil: 0172-3117869

Brandenburgerstr. 1b
14542 Werder/Havel

BÜRO TECHNIK
Gerd - Holger ZILCH

VERKAUF • LEASING • SERVICE • MIETE

www.zilch-werder.de

buerotechnik@zilch-werder.de

Servicetelefon: 0173 / 2 038 323

Telefon: (03327) 66 9 888 • Fax: (03327) 42 0 15 • Telefon(2): (03327) 42 0 14

Drucker • Fax • Kopierer

Bestattungen Schallock

Familientradition seit 1889

Erd-, Feuer-, See-, Baum- u. Anonymbestattung



- * Erledigung aller Formalitäten
- * Überführung von und nach allen Orten
- * Bestattungsregelung zu Lebzeiten
- * Eigene Abschiedsräume
- * Kostenlose Hausbesuche u. Beratungen

Pdm.-Bbg., Am Lutherplatz 5 Tel. 0331/70 77 60
Michendorf, Potsdamer Str. 7 Tel. 033 205/4 67 93
Glindow, Dr.-Külz-Str. 43 Tel. 033 27/4 27 28
Werder, Eisenbahnstr. 204 Tel. 033 27/4 30 18
Beelitz Tel. 033 204/4 22 26

Tag & Nacht

MORITZ-FLIESEN

MEISTERINNUNGSBETRIEB

- Beratung und Muster in eigener Ausstellung
- Verarbeitung und Verkauf vom Lager

★ Steuler ★ AWS ★ Villeroy & Boch
★ Graniti Fiandre ★ Porcelanosa
★ Venis

WOLFGANG MORITZ
Fliesenlegermeister

OT CAPUTH
STRASSE DER JUGEND 8
14548 SCHWIELOWSEE
TEL. 03 32 09/7 06 34
FAX 03 32 09/8 07 09

„Dani's Friseurmobil“ Friseurmeisterin kommt direkt zu Ihnen:
Daniela Nerenz 0162-5256557



Blumen Mickley

Brigitte Mickley
 Friedrich-Ebert-Straße 27
 14548 Schwielowsee OT Caputh

Tel. / Fax 033209/7 0472
 Mobil 0175/8 66 26 56

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

M.P. Immobilien Monika Patzina

Verkauf-Vermietung-Bewertung-Hausbau-Finanzierung



Büro Caputh:
 Am Krähenberg 5
 14548 Schwielowsee
 Tel. 033209-80601
 Fax. 033209-80602
www.mpimmobilien.de

Möchten Sie ihre Immobilie erfolgreich
VERKAUFEN oder **VERMIETEN**,
 oder **SUCHEN** sie ein neues Zuhause.

Salon Ha(a)rmonie

Inh. Cornelia Makebrandt
 FRISEURMEISTERIN

- Spezialhaarschnitte für feines und strukturgeschädigtes Haar
- garantierte Verbesserung der Haarstruktur
- Sauerstoffdauerwelle

Voranmeldung: Tel.: 03 32 09 / 723 01
 Öffnungszeiten: Di - Fr 8:00 - 18:00 Uhr
 OT Ferch, Burgstraße 9 - 14548 Schwielowsee



Bauen: Instandsetzungs-, Umbau-, Sanierungs-, Malerarbeiten
Verwalten: Haus- und Wohnungsverwaltung, Vermietung
Betreuen: Baubetreuung und Hausmeisterservice

Alles aus einer Hand für Brandenburg und Berlin!

Babelsberger Verwaltungs- und Baubetreuungs GmbH

Am Nuthetal 4 - 14478 Potsdam - Tel. 0331 - 74 12 06 - www.bvb-potsdam.de

seit 1968



Haustechnik Potsdam GmbH

Heizung • Gas • Sanitär

Wir installieren für Sie:
HEIZUNG, SANITÄR, SOLAR, WÄRMEPUMPEN

Berliner Straße 136 A • 14467 Potsdam
 Telefon: (03 31) 28 09 20 • Telefax: (03 31) 2 80 92 19
 e-mail: info@haustechnik-potsdam.de
www.haustechnik-potsdam.de



**Rechtsanwältin
 Andrea Zölfl**

Friedrich-Ebert-Straße 112
14467 Potsdam

Telefon 0331 88710-36
 Telefax 0331 88710-38
 E-Mail razoelfl@googlemail.com

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE
 Ehe- und Familienrecht
 Erbrecht, Vertragsrecht
 Sozialrecht, Rentenrecht, Verkehrsrecht

Fahrschule Büchler

Ausbildung: Krad, Pkw, Lkw, Bus

Sicherheitstraining, Verkürzung der Probezeit
 Aufbaueminare „Führerschein auf Probe“
 und „Punkteabbau“

Caputh und Michendorf

Tel.: 033209/71 77 5; Funk 0177/26 03 00 4
 E-Mail: Buechler.andreas@t-online.de



FAHRSCHULE
A. Büchler



Tischlerei

ANDREAS HELLER

FENSTER – TÜREN – TREPPEN – MÖBEL
 INNENAUSBAU & GLASARBEITEN

14548 Schwielowsee / OT Caputh
 Schmerberger Weg Nr. 16 (Einfahrt Dachdeckerei Blank)
 Tel. 03 32 09 / 7 05 41 - Fax 2 14 77

BAUM PFLEGE FÄLLUNG STUBBENFRÄSEN GUTACHTEN

Fachgerechte Baumpflege und Baumfällung



FON 033209. 22 48 2 • 0176. 63 10 77 99
WWW.BAUMSERVICE-SCHWIELOWSEE.DE **baum service**
 SCHWIELOWSEE

Probleme mit Haus und Garten, nicht lange warten!

Baum- u. Grundstückspflege Thieme

Baumfällung, Baumschnitt, Pflanzungen,
 Mäharbeiten, Pflasterarbeiten, Abriss,
 Regenwasseranlagen, Zaunbau,
 Transport und Entsorgung

OT Caputh, Tel./Fax 033209/71 607
 Jägersteig 10
 14548 Schwielowsee

GELTOW: Hauffstr. 76/77 Tel. 03327 - 561 69 POTSDAM: Berliner Str. 136a Tel. 0331 - 24 23 04 BABELSBERG: Großbeerenstr. 116-118 Tel. 0331 - 748 13 49

BIERING & Beyer SIMPLY CLEVER



JETZT ZUM ANFASSEN DER YETI!



AB SOFORT BEI UNS ZUM STREICHELN, PROBEFAHREN UND KAUFEN.

Olaf Starre
Maler- und Lackierermeister
 Ausführung sämtlicher Maler- und Bodenbelagsarbeiten

10% Preisnachlass für Senioren!

Graffiti-Entfernung, Fassaden- und Klinkerreinigung

Hauffstraße 52
 14548 Schwielowsee/OT Geltow

Tel.: 03327/55669
 Mobil: 0173/8979440
 Fax: 03327/572971

Ihr zuverlässiger Partner

ANDRE SCHUBERT
 Bauklempnerei
 Sanitär- und Heizungstechnik



Bergholzer Straße 9
 14548 Schwielowsee / OT Caputh
 Telefon 033209/70190 - Telefax 033209/70185
 Funk 0174/1969485 - e-mail: Andre.-Schubert@web.de

Fercher Computer Werkstatt - alles rund um den PC
 Computer neu und gebraucht von ganz günstig bis ganz individuell
 Hilfe bei PC-Problemen vor Ort und rund um die Uhr
 Einführungen und Schulungen am PC



Notebooks, Monitore, Drucker, Scanner, Digitalkameras, DVD-RW, Grafikkarten, Festplatten, MP3-Player, Router, RAM, Farbpatronen, Toner, Kabel, Gehäuse, Netzwerktechnik

M. Straub 14548 Schwielowsee Potsdamer Str. 19 info@fercher-computer-werkstatt.com 033209 84900

Diplomkauffrau Uta Ellermann
Steuerberaterin

Ortsteil Ferch · Hohe Eichen 1
 14548 Schwielowsee
 Tel. 033209 - 20 88 11
 Fax 033209 - 20 88 13
 e-mail: ellermann.stb@gmx.de

Eisen * Kupfer * Guss * Aluminium * Schrott aller Art
 Auch Abholung von Kleinstmengen

Schrottsorgung
Klaus Pfänder
 Tel. 03327/41 333
 Funk 0162 101 9397

Zahlen Sie zuviel für Ihre Versicherungen?

Schade eigentlich. Sie sollten das ändern - mit mir:
 | Als Makler bin ich an keine Gesellschaft gebunden und nur Ihnen verpflichtet.
 | Für Sie entwickle ich maßgeschneiderte Konzepte für Vorsorge und Vermögensbildung. Mein Service ist für Sie kostenlos.

Thomas Müller
 Selbstständiger Partner im CLARUS-Maklersystem
 An der Nerzfarm 6 | 14548 Schwielowsee
 Fon 030 8145258-30 | Mobil 0173 9693001
 thomas.mueller@clarus.de | www.clarus.de



CLARUS

NEU: KLIMA-ANLAGENSERVICE

5.- € GUTSCHEIN

Für eine Reparatur oder eine Überprüfung Ihres Elektrogerätes

BEKO Elektro KUNDENDIENST
Hausgeräte - Service
 Waschmaschinen · Trockner
 Elektroherde · Geschirrspüler
 24 h Notdienst für Gefrierschränke und Kühlgeräte

Service-Telefon 03 31 / 2 70 86 82 • 0 33 27 / 4 27 83
www.beko-elektro.de

MODO DI VIVERE
 Feinkost und Weine

Das Geschäft für den guten Geschmack!



OT Bergholz-Rehbrücke
 Zum Springbruch 8
 14558 Nuthetal
 www.modo-di-vivere.de

Ute Lorenz
 Telefon (033200) 5 09 55

VOM 8. BIS 19. FEBRUAR
WOCHEN MIT GANZ VIEL HERZ

TISCHLEREI ENGEL

Jetzt 5% Witerrabatt sichern!

Aktion bis 28.02.2011

Türen • Tore • Fenster • Rollläden • Einbauschränke
Holzverkleidungen und vieles mehr

Wir sind für Sie da: Di. + Mi. 14 – 17 Uhr
Tel.: 03 32 05 / 4 56 45 14552 Michendorf
Fax: 03 32 05 / 2 08 18 Potsdamer Str. 76

BellaSous

DESSOUSMANUFAKTUR

Neueröffnung!

Maßanfertigung von Damen-Unterwäsche

Suchen Sie auch einen passenden BH, der super aussieht
und dessen Bügel nicht drücken oder piken?
Wünschen Sie sich dazu einen Slip, der nicht kneift und
zwickelt?

Finden Sie im Geschäft nicht das Passende für Ihre Größe?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ich fertige Ihre ganz persönliche Traumunterwäsche nach
Ihren Maßen und Ihren Wünschen.

Durch speziell auf Sie abgestimmte Formen, Farben und
Accessoires entstehen einzigartige Dessous, egal ob für
den besonderen Anlass oder einfach für den Alltag.

Unabhängig von Ladenöffnungszeiten komme ich zu
Ihnen und berate Sie ganz unverbindlich und kostenlos.

Für die Vereinbarung Ihres persönlichen Termins rufen Sie
mich einfach an.

Ihre Dessous-Schneiderin Britta Knauer
Telefon 0178.93 96 067

Petzinstr. 21c, 14548 Schwielowsee OT Geltow (kein Laden)
post@bellasous.de www.bellasous.de



**Wenn Sie auf der Straße
plötzlich alle anlächeln.**

**Zum Auffallen geeignet.
Der neue Jetta.**

Seine Ausstattung erzeugt Aufmerksamkeit. Das ist
auch kein Wunder bei solch sportlich-elegantem
Design und hochwertigem Interieur. Und so zeigt
er allen – ob Fahrer, Beifahrer oder Fußgänger –
selbstbewusst, was er zu bieten hat.

Zu einer Probefahrt laden wir Sie herzlich ein!



Ihr Volkswagen Partner

Potsdamer Straße 95/97
14552 Michendorf
Tel. (033205) 718-0
www.autohaus-kuehnicke.de

kühnicke

SEX-SHOP & KINO



SPIELCASINO A9

am Autohof 14822 Brück/Linthe
Westfalenstraße 4
www.spielcasino-a9.de

24 h

Anzeigenannahme und Beiträge an:

E-Mail: havelbote@gmx.de
oder unter: Tel. 033209 / 70886

Steffen Kettmann



MALERMEISTER

Chausseestraße 24, 14548 Schwielowsee / OT Geltow

Tel. 03327/56 73 43 Fax 03327/567 00 39
0172/311 41 66

Malerarbeiten
Vollwärmeschutz

Trockenbau
Bodenbelagsarbeiten

▲ Innenausbau
▲ Fenster & Türen
▲ Denkmalpflege
▲ Sicherheitsnachrüstung

Tischlerei **Hüller**
Lüdecke
seit 1882

Weinbergstraße 9 · Schwielowsee / Caputh
Tel. 03 32 09 / 7 03 48 · www.hueller-caputh.de

matthias salomon
elektrotechnik
Elektro-Blitzschutz-Antennen

Tel. 033209.20910
Fax 033209.20911
Mobil 0172.9022392

Schulstraße 8 info@salomon-elektrotechnik.de
14548 Schwielowsee www.salomon-elektrotechnik.de

Meisterbetrieb seit 1979



- Baureparaturen
- Putz- u. Maurerarbeiten
- Dämmung von Fassaden
- Mauerwerk-Trockenlegung
- Neubau

Rainer Schmale
Am Phöbener Bruch 3b – 14542 Werder/OT Phöben
Tel. 03327-4 05 06 – Fax 4 55 83
www.schmalebau.de

Fahrschule W. Glanze
Aufbauseminar ASF und ASP!



Tel. u. Fax: 03 32 09 / 7 12 02
14548 Schwielowsee, OT Caputh • Lindenstr. 27
Potsdam • Kirchsteigfeld, Tel. + Fax: 03 31 / 626 09 86

fröhlich
Familienfotos und mehr ...

FOTOSTUDIO BASTIAN
Lindenstraße 28 (Caputh) · Telefon 03 32 09 . 8 49 87



GÖPFERT Heizung–Sanitär–Solar
Mario Göpfert

Straße der Einheit 57
14548 Schwielowsee, OT Caputh

Tel: 033209/2 15 48
Fax: 033209/2 15 49
Mobil: 0172/97 87 552

Installation Heizungsbau Wartung
Internet: www.goepfert-heizung.de
E-mail: goepfert.heizung@t-online.de

NATURHEILZENTRUM SCHWIELOWSEE



dasgelbehaus
Behandlung • Seminare • Familienaufstellungen • Yoga
von erfahrenen Heilpraktikern
Hans-Jürgen Achtzehn, Hiltrud Schmolla, Gertraud Jung
Burgstr. 13, 14548 Schwielowsee, Telefon 033209/228090
www.dasgelbehaus.org

SCHIFFMANN BEH Michendorfer Chaussee 36
14548 Schwielowsee/OT Caputh

Rohrrettung und Umweltschutz



- **Rohrreinigung Tag + Nacht**
- **Entsorgung (Gruben, Abscheider)**
- **Grubendichtheitsprüfung**
- **TV-Rohrinspektion**
- **Rohrsanierung/-reparatur**
- **Hausanschlussbau**

Seit 1984 in Brandenburg

Fon 03 32 09 / 7 08 44 ● Fax 03 32 09 / 7 08 47



Garten- und Landschaftsbau Funke

- Gestaltung von Gärten
- Grabgestaltung und -pflege
- Baumschnitt
- Grünflächenpflege
- Objektbetreuung
- Wegebau, Pflasterarbeiten
- Zaunbau und Sichtschutz
- Erdarbeiten
- Bewässerungssysteme
- Entwässerung, Rigolenbau

Hauffstraße 3
14548 Schwielowsee OT Geltow
Tel.: 03327/568704
Funk: 01773812267



Porta Sanitates 14548 Schwielowsee OT Geltow,
Baumgartenbrück 10

Medizinische Fußpflege Ayurvedische Massagen
Fußreflexzonenmassage Thai-Massagen
Natur-Kosmetik Schröpfmassagen

Ayurvedische Schwangeren- u. Babymassage/-kurse
Tel. 03327 / 549099 oder 0179-5192990

Blumen und Floristik
Marianne Bossog • OT Caputh
Straße der Einheit 52 - gegenüber der Schule



* Trauerfloristik
* Brautfloristik
* Trocken- und Trendfloristik
* Lieferung frei Haus!

Telefon + Fax 03 32 09/7 02 23

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7 – 18 Uhr
Samstag 7 – 12 Uhr
Sonntag 10 – 12 Uhr

Florist-Service